

БІБЛІОТЕКА СПЕЦІАЛІСТА з охорони праці

№1(13) • 2007

РУБРИКИ



ОСНОВА

ВИДАВНИЦТВО

Адреса і телефони
видавництва

01032, м. Київ-32,
вул. Жилианська, 87/30
тел. (044) 239-38-97,
т/ф: 239-38-95.
e-mail: osnova@i.kiev.ua

Відповідальний за випуск
Олександр Васильковський

Надруковані у випуску матеріали належать до інтелектуальної власності видавця, захищені міжнародним і українським законодавством і не можуть бути використані без посилання

Рукописи не рецензуються і не повертаються

Відповідальність за зміст рекламних матеріалів покладається на рекламодавців

Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації № 11377-250P від 22.06.2006

Засновник
ТОВ «Основа»

Видавець
ТОВ «Основа»

©ТОВ «Основа», 2007

- ЗАКОНОДАВСТВО
- СОЦІАЛЬНЕ СТРАХУВАННЯ
- МІЖНАРОДНІ, ДЕРЖАВНІ Й ГАЛУЗЕВІ СТАНДАРТИ
- НОРМАТИВНО-ПРАВОВІ ДОКУМЕНТИ
- ПРАВИЛА
- ІНСТРУКЦІЇ
- ШКОЛА ПЕРЕДОВОГО ДОСВІДУ
- ТЕХНОЛОГІЇ ЗАХИСТУ
- ПОЖЕЖНА БЕЗПЕКА
- АУДИТ
- РЕКОМЕНДАЦІЇ
- КОМЕНТАРІ

З М І С Т

- **Закон України про ратифікацію Європейської соціальної хартії (переглянутої)** 2
- **Європейська соціальна хартія (переглянута)** 2
- **Показчик до Державного реєстру нормативно-правових актів з охорони праці (Закінчення, початок див. у № 9–12, 2006)** 13
- **Правила будови і безпечної експлуатації вантажопідіймальних кранів (Закінчення, початок див. у № 7–12, 2006)** 23

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО РАТИФІКАЦІЮ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СОЦІАЛЬНОЇ ХАРТІЇ (ПЕРЕГЛЯНУТОЇ)

Верховна Рада України **постановляє:**

Ратифікувати Європейську соціальну хартію (переглянуту), вчинену 3 травня 1996 року у м. Страсбурзі та підписану від імені України 7 травня 1999 року у м. Страсбурзі, з такими заявами:

1. Україна бере на себе зобов'язання вважати частину I Хартії декларацією цілей, до здійснення яких вона прагнучиме всіма відповідними засобами, як зазначено у вступному пункті частини I Хартії.

2. Україна бере на себе зобов'язання вважати обов'язковими для України такі статті та пункти частини II Хартії:

- пункти 1, 2, 3, 4 статті 1;
- пункти 1, 2, 4, 5, 6, 7 статті 2;
- пункти 1, 2, 3, 4 статті 3;
- пункти 2, 3, 4, 5 статті 4;
- стаття 5;
- пункти 1, 2, 3, 4 статті 6;
- пункти 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 статті 7;
- пункти 1, 2, 3, 4, 5 статті 8;
- стаття 9;
- пункти 1, 2, 3, 4, 5 статті 10;

- пункти 1, 2, 3 статті 11;
- пункти 1, 2 статті 14;
- пункти 1, 2, 3 статті 15;
- стаття 16;
- пункти 1, 2 статті 17;
- пункти 1, 2, 3, 4 статті 18;
- стаття 20;
- стаття 21;
- стаття 22;
- стаття 23;
- стаття 24;
- пункти 1, 2 статті 26;
- пункти 1, 2, 3 статті 27;
- стаття 28;
- стаття 29;
- стаття 30;
- пункти 1, 2 статті 31.

Президент України
В. ЮЩЕНКО

(Ратифікована
Законом № 137-V
від 14.09.2006)

Страсбург, 3 травня 1996 року

ЄВРОПЕЙСЬКА СОЦІАЛЬНА ХАРТІЯ

(ПЕРЕГЛЯНУТА)

Офіційний переклад

Преамбула

Уряди, які підписали цю Хартію, будучи членами Ради Європи, враховуючи, що метою Ради Європи є досягнення більшого єднання між її членами для збереження та втілення в життя ідеалів і принципів, які є їхнім спільним надбанням, а також сприяння їхньому економічному та соціальному прогресу, зокрема, шляхом збереження та подальшого здійснення прав людини та основних свобод;

беручи до уваги, що в Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод, яка була підписана у Римі 4 листопада 1950 року,

та Протоколах до неї держави – члени Ради Європи домовились забезпечити для свого населення громадянські та політичні права і свободи, визначені у цих документах;

враховуючи, що в Європейській соціальній хартії, яка була відкрита для підписання у Турині 18 жовтня 1961 року, і Протоколах до неї держави – члени Ради Європи домовились забезпечити для свого населення визначені у цих документах соціальні права з метою підвищення життєвого рівня та соціального добробуту свого населення;

нагадуючи, що Конференція з прав людини на рівні міністрів, яка відбулась у Римі 5 листопада 1990 року, наголосила на необхідності, з

одного боку, збереження невід'ємного характеру всіх прав людини, як громадянських, політичних, економічних, соціальних, так і культурних, а з іншого боку, надання Європейській соціальної хартії нового імпульсу;

сповнені рішучості, як було вирішено на Конференції на рівні міністрів, яка відбулася у Турині 21–22 жовтня 1991 року, оновити та адаптувати основний зміст Хартії з метою врахування, зокрема, основних соціальних перетворень, які відбулися після прийняття її тексту;

визнаючи переваги включення до переглянутої Хартії, яка має поступово замінити Європейську соціальну хартію, прав, гарантованих Хартією з внесеними до неї змінами та доповненнями, прав, гарантованих Додатковим протоколом 1988 року, і нових прав;

домовились про таке:

Частина I

Сторони визнають метою своєї політики, яку вони запроваджуватимуть усіма відповідними засобами як національного, так і міжнародного характеру, досягнення умов, за яких можуть ефективно здійснюватися такі права та принципи:

1. Кожна людина повинна мати можливість заробляти собі на життя професією, яку вона вільно обирає.

2. Усі працівники мають право на справедливі умови праці.

3. Усі працівники мають право на безпечні та здорові умови праці.

4. Усі працівники мають право на справедливий винагороду, яка забезпечить достатній життєвий рівень для них самих та їхніх сімей.

5. Усі працівники та роботодавці мають право на свободу об'єднання у національні або міжнародні організації для захисту своїх економічних і соціальних інтересів.

6. Усі працівники та роботодавці мають право на укладання колективних договорів.

7. Діти та підлітки мають право на особливий захист від фізичних та моральних ризиків, на які вони наражаються.

8. Працюючі жінки у разі материнства мають право на особливий захист.

9. Кожна людина має право на належні умови для професійної орієнтації, метою якої є допомогти їй вибрати професію згідно зі своїми особистими здібностями та інтересами.

10. Кожна людина має право на належні умови для професійної підготовки.

11. Кожна людина має право користуватися будь-якими заходами, що дозволяють їй досягти найкращого стану здоров'я, який є можливим.

12. Усі працівники та особи, які знаходяться на їхньому утриманні, мають право на соціальне забезпечення.

13. Кожна малозабезпечена людина має право на соціальну та медичну допомогу.

14. Кожна людина має право користуватися послугами соціальних служб.

15. Інваліди мають право на самостійність, соціальну інтеграцію та участь у житті суспільства.

16. Сім'я як головний осередок суспільства має право на належний соціальний, правовий та економічний захист для забезпечення її всебічного розвитку.

17. Діти та підлітки мають право на належний соціальний, правовий та економічний захист.

18. Громадяни будь-якої зі Сторін мають право займатися будь-якою прибутковою діяльністю на території держави будь-якої іншої Сторони на засадах рівності з громадянами останньої з урахуванням обмежень, які ґрунтуються на безперечних економічних або соціальних причинах.

19. Трудящі-мігранти, які є громадянами будь-якої Сторони, і члени їхніх сімей мають право на захист і допомогу на території держави будь-якої іншої Сторони.

20. Усі працівники мають право на рівні можливості та рівне ставлення до них у вирішенні питань щодо працевлаштування та професії без дискримінації за ознакою статі.

21. Працівники мають право отримувати інформацію і консультації на підприємстві.

22. Працівники мають право брати участь у визначенні та поліпшенні умов праці та виробничого середовища на підприємстві.

23. Кожна особа похилого віку має право на соціальний захист.

24. Усі працівники мають право на захист у випадках звільнення.

25. Усі працівники мають право на захист своїх вимог у разі банкрутства їхнього роботодавця.

26. Усі працівники мають право на гідне ставлення до них на роботі.

27. Усі особи із сімейними обов'язками, які працюють або бажають працювати, мають право робити це без дискримінації та, наскільки це можливо, таким чином, щоб їхні службові обов'язки не суперечили сімейним.

28. Представники працівників на підприємствах мають право на захист від дій, що завдають їм шкоди, і для них мають створюватися належні умови для виконання ними своїх обов'язків.

29. Усі працівники мають право отримувати інформацію та консультації під час колективного звільнення.

30. Кожна людина має право на захист від бідності та соціального відчуження.

31. Кожна людина має право на житло.

Частина II

Сторони зобов'язуються, як це передбачено у частині III, вважати обов'язковими для себе зобов'язання, визначені у нижченаведених статтях і пунктах.

Стаття 1. Право на працю

З метою забезпечення ефективного здійснення права на працю

Сторони зобов'язуються:

1. визнати однією зі своїх найголовніших цілей і одним зі своїх найголовніших обов'язків досягнення та підтримання якомога високого і стабільного рівня зайнятості, маючи на меті досягнення повної зайнятості;

2. ефективно захищати право працівника заробляти собі на життя професією, яку він вільно обирає;

3. створювати безкоштовні служби працевлаштування для всіх працівників або забезпечувати їхнє функціонування;

4. забезпечувати належну професійну орієнтацію, підготовку та перекваліфікацію або сприяти їм.

Стаття 2. Право на справедливі умови праці

З метою забезпечення ефективного здійснення права на справедливі умови праці Сторони зобов'язуються:

1. встановити розумну тривалість робочого дня та тижня і поступово скорочувати робочий тиждень настільки, наскільки це дозволяє підвищення продуктивності праці та інші відповідні фактори;

2. встановити оплачувані державні святкові дні;

3. встановити щорічну оплачувану відпустку тривалістю не менше чотирьох тижнів;

4. усунути ризики, що властиві роботам з небезпечними або шкідливими для здоров'я умовами праці, а у випадках, коли усунути або достатньою мірою зменшити такі ризики ще неможливо, встановити для працівників, зайнятих на таких роботах, скорочену тривалість робочого часу або додаткові оплачувані відпустки;

5. забезпечити щотижневий відпочинок, який по можливості має збігатися з днем, що за традиціями або звичаями відповідної країни чи регіону визнається днем відпочинку;

6. забезпечити, щоб працівники були письмово поінформовані якнайшвидше і у будь-якому разі не пізніше ніж через два місяці після

дати початку виконання ними своїх службових обов'язків про головні аспекти договору або трудових відносин;

7. забезпечити, щоб працівники, зайняті на роботах у нічний час, користувалися заходами, які враховують особливий характер такої роботи.

Стаття 3. Право на безпечні та здорові умови праці

З метою забезпечення ефективного здійснення права на безпечні та здорові умови праці Сторони зобов'язуються, консультируючись з організаціями роботодавців і працівників:

1. розробити, здійснювати і періодично переглядати послідовну національну політику в галузі охорони праці, виробничої гігієни і виробничого середовища. Головною метою цієї політики є поліпшення охорони праці і виробничої гігієни, а також запобігання нещасним випадкам та травматизму, що виникають внаслідок виробничої діяльності, пов'язані з нею або мають місце у процесі її здійснення, зокрема шляхом мінімізації причин виникнення ризиків, властивих виробничому середовищу;

2. прийняти правила з техніки безпеки та гігієни праці;

3. забезпечити виконання таких правил шляхом заходів нагляду за дотриманням їхніх вимог;

4. сприяти поступовому розвиткові призначених для всіх працівників служб виробничої гігієни, головне завдання яких полягає у здійсненні профілактичних і консультивних функцій.

Стаття 4. Право на справедливий винагорода

З метою забезпечення ефективного здійснення права на справедливу винагороду Сторони зобов'язуються:

1. визнати право працівників на таку винагороду, яка забезпечує їм і їхнім сім'ям достатній життєвий рівень;

2. визнати право працівників на підвищену ставку винагороди за роботу в надурочний час з урахуванням винятків, передбачених для окремих випадків;

3. визнати право працюючих чоловіків і жінок на рівну винагороду за працю рівної цінності;

4. визнати право всіх працівників на розумний строк попередження про звільнення з роботи;

5. дозволити відрахування із заробітної плати тільки на умовах і в розмірах, передбачених національними законами або правилами чи встановлених колективними договорами або арбітражними рішеннями.

Здійснення цих прав досягається шляхом вільного укладання колективних договорів, запровадження встановленого законодавством механізму визначення заробітної плати або вжиття інших заходів, що відповідають національним умовам.

Стаття 5. Право на створення організацій

З метою забезпечення здійснення або сприяння здійсненню свободи працівників і роботодавців створювати місцеві, національні або міжнародні організації для захисту своїх економічних і соціальних інтересів та вступати у такі організації, Сторони зобов'язуються, що національне законодавство жодним чином не обмежуватиме цю свободу та не використовуватиметься для її обмеження. Обсяг застосування гарантій, передбачених цією статтею, щодо поліції визначається національними законами або правилами. Порядок застосування цих гарантій до осіб, які входять до складу збройних сил, і обсяг їхнього застосування до осіб цієї категорії також визначаються національними законами або правилами.

Стаття 6. Право на укладання колективних договорів

З метою забезпечення ефективного здійснення права на укладання колективних договорів Сторони зобов'язуються:

1. сприяти проведенню спільних консультацій між працівниками та роботодавцями;

2. сприяти, коли це необхідно і доцільно, створенню механізму переговорів на добровільній основі між роботодавцями або організаціями роботодавців та організаціями працівників з метою регулювання умов праці за допомогою колективних договорів;

3. сприяти створенню та використанню належного механізму примирення та добровільного арбітражу для вирішення трудових спорів; а також визнають:

4. право працівників і роботодавців на колективні дії у випадках конфліктів інтересів, включаючи право на страйк, з урахуванням зобов'язань, які можуть випливати з раніше укладених колективних договорів.

Стаття 7. Право дітей та підлітків на захист

З метою забезпечення ефективного здійснення права дітей та підлітків на захист Сторони зобов'язуються:

1. встановити, що мінімальний вік прийняття на роботу становить 15 років, за винятком дітей, які залучаються до виконання робіт, визнаних легкими роботами, які не завдають шкоди здоров'ю дітей, їхній моралі або освіті;

2. встановити, що мінімальний вік прийняття на роботу, де умови праці визнано небезпечними або шкідливими для здоров'я, становить 18 років;

3. заборонити застосування праці осіб, які ще здобувають обов'язкову освіту, на роботах, що можуть порушити процес їхнього повного навчання;

4. обмежити тривалість робочого часу для осіб молодше 18 років відповідно до потреб їхнього розвитку, і особливо потреб у професійній підготовці;

5. визнати право молодих працівників і учнів на справедливу заробітну плату або іншу відповідну допомогу;

6. встановити, що час, витрачений підлітками за згодою роботодавця на професійну підготовку в нормовані робочі години, зараховується як робочий час;

7. встановити, що працюючі особи молодше 18 років мають право на щорічну оплачувану відпустку тривалістю не менше чотирьох тижнів;

8. заборонити застосування праці осіб молодше 18 років на роботах у нічний час, за винятком деяких робіт, визначених національними законами чи правилами;

9. передбачити, що особи молодше 18 років, праця яких застосовується на роботах, визначених національними законами чи правилами, підлягають регулярному медичному оглядові;

10. забезпечити особливий захист дітей та підлітків від фізичних і моральних ризиків, на які вони наражаються, і, зокрема, від тих ризиків, що безпосередньо або опосередковано впливають з виконуваної ними роботи.

Стаття 8. Право працюючих жінок на охорону материнства

З метою забезпечення ефективного здійснення права працюючих жінок на охорону материнства Сторони зобов'язуються:

1. забезпечити працюючим жінкам відпустку на період до і після пологів загальною тривалістю не менше 14 тижнів або з оплатою такої відпустки, або з виплатою достатньої допомоги по соціальному забезпеченню, або з наданням допомоги за рахунок державних коштів;

2. вважати незаконним, якщо роботодавець надсилає жінці попередження про звільнення з роботи у період від дати повідомлення нею свого роботодавця про вагітність до закінчення її відпустки по вагітності та пологах або якщо він робить попередження про звільнення у такий час, що воно втрачає чинність у цей період;

3. забезпечити матерям, що мають грудних дітей, перерви, тривалість яких достатня для годування дитини;

4. регламентувати залучення до робіт у нічний час вагітних жінок, жінок, які нещодавно народили дитину, і жінок, що годують своїх грудних дітей;

5. заборонити застосування праці вагітних жінок, жінок, які нещодавно народили дитину, і жінок, що годують своїх грудних дітей, на підземних гірничих роботах і всіх інших роботах, які протипоказані жінкам у зв'язку з небезпечними, шкідливими для здоров'я або важкими умовами праці, і вжити відповідних заходів для захисту трудових прав цих жінок.

Стаття 9. Право на професійну орієнтацію

З метою забезпечення ефективного здійснення права на професійну орієнтацію Сторони зобов'язуються, у разі необхідності, створити службу або сприяти діяльності служби, яка допомагатиме всім особам, включаючи інвалідів, у вирішенні проблем, пов'язаних із вибором професії та набуттям професійних навичок, з належним урахуванням здібностей кожної особи та потреби в них на ринку праці; така допомога повинна надаватися безкоштовно як підліткам, включаючи школярів, так і повнолітнім особам.

Стаття 10. Право на професійну підготовку

З метою забезпечення ефективного здійснення права на професійну підготовку Сторони зобов'язуються:

1. у разі необхідності, консультуючись з організаціями роботодавців і працівників, започаткувати професійно-технічну підготовку або сприяти професійно-технічній підготовці всіх осіб, включаючи інвалідів, а також створити умови для доступу до вищої технічної та університетської освіти виключно на основі особистих здібностей;

2. започаткувати систему виробничого навчання та інші регулярні програми професійної підготовки підлітків — хлопців та дівчат — з різних професій або сприяти функціонуванню такої системи;

3. започаткувати або заохочувати, у разі необхідності:

а) належні та легкодоступні програми професійної підготовки повнолітніх працівників;

б) спеціальні програми перепідготовки повнолітніх працівників, необхідність в яких виникає внаслідок технологічного прогресу або нових тенденцій у сфері зайнятості;

4. започаткувати або заохочувати, у разі необхідності, спеціальні програми перепідготовки та реінтеграції осіб, які є безробітними протягом тривалого часу;

5. заохочувати повне використання існуючих програм шляхом вжиття таких належних заходів, як:

а) зменшення або скасування будь-яких внесків або зборів;

б) надання у відповідних випадках фінансової допомоги;

в) зарахування до нормованих робочих годин часу, витраченого працівником на вимогу його роботодавця на додаткову професійну підготовку без відриву від виробництва;

г) забезпечення шляхом адекватного контролю, після консультацій з організаціями роботодавців і працівників, ефективності виробничого навчання та інших програм професійної підготовки молодих працівників і у цілому належного захисту молодих працівників.

Стаття 11. Право на охорону здоров'я

З метою забезпечення ефективного здійснення права на охорону здоров'я Сторони зобов'язуються самостійно або у співробітництві з громадськими чи приватними організаціями вживати відповідних заходів, для того щоб, серед іншого:

1. усунути, у міру можливості, причини слабого здоров'я;

2. забезпечити діяльність консультативно-просвітницьких служб, які сприяли б поліпшенню здоров'я і підвищенню особистої відповідальності у питаннях здоров'я;

3. запобігати, у міру можливості, епідемічним, ендемічним та іншим захворюванням, а також нещасним випадкам.

Стаття 12. Право на соціальне забезпечення

З метою забезпечення ефективного здійснення права на соціальне забезпечення Сторони зобов'язуються:

1. започаткувати систему соціального забезпечення або підтримувати її функціонування.

2. підтримувати систему соціального забезпечення на задовільному рівні, принаймні на такому, який дорівнює рівню, необхідному для ратифікації Європейського кодексу соціального забезпечення;

3. докладати зусиль для поступового піднесення системи соціального забезпечення на більш високий рівень;

4. вживати заходів шляхом укладання відповідних двосторонніх і багатосторонніх угод або в інший спосіб і відповідно до умов, визначених у таких угодах, для забезпечення:

а) рівності між їхніми власними громадянами та громадянами інших Сторін у тому, що стосується прав на соціальне забезпечення, включаючи збереження пільг, які надаються законодавством про соціальне забезпечення, незалежно від пересування захищених осіб по територіях держав Сторін;

б) надання, збереження та поновлення прав на соціальне забезпечення такими засобами, як сумарний залік періодів страхування або роботи, що були здійснені за законодавством кожної зі Сторін.

Стаття 13. Право на соціальну та медичну допомогу

З метою забезпечення ефективного здійснення права на соціальну та медичну допомогу Сторони зобов'язуються:

1. забезпечити, щоб будь-якій малозабезпеченій особі, яка неспроможна отримати достатніх коштів своїми власними зусиллями або з інших джерел, зокрема за рахунок допомоги по соціальному забезпеченню, надавалась належна допомога, а у разі захворювання забезпечувався догляд, якого вимагає стан її здоров'я;

2. забезпечити, щоб політичні або соціальні права осіб, отримують таку допомогу, на цій підставі не обмежувалися;

3. передбачити, що кожна людина може отримувати у відповідних державних чи приватних службах такі поради та персональну допомогу, які можуть бути необхідними для запобігання виникненню особистого або сімейного нужденного становища, для його подолання чи полегшення;

4. застосовувати положення пунктів 1, 2 і 3 цієї статті на засадах рівності між своїми громадянами та громадянами інших Сторін, які на законних підставах перебувають на території їхніх держав, відповідно до своїх зобов'язань за Європейською конвенцією про соціальну та медичну допомогу, яка була підписана у Парижі 11 грудня 1953 року.

Стаття 14. Право на користування послугами соціальних служб

З метою забезпечення ефективного здійснення права на користування послугами соціальних служб Сторони зобов'язуються:

1. сприяти функціонуванню служб або створювати служби, які, завдяки використанню методів соціальної роботи, сприяли б підвищенню добробуту і розвитку як окремих осіб, так і груп осіб у суспільстві, а також їхній адаптації до соціального середовища;

2. заохочувати окремих осіб та добровільні або інші організації до участі у створенні та функціонуванні таких служб.

Стаття 15. Право інвалідів на самостійність, соціальну інтеграцію та участь у житті суспільства

З метою забезпечення інвалідам, незалежно від їхнього віку та характеру і походження їхньої інвалідності, ефективного здійснення права на самостійність, соціальну інтеграцію та участь у житті суспільства Сторони зобов'язуються, зокрема:

1. вжити необхідних заходів для забезпечення інвалідам орієнтування, освіти та професійної підготовки, коли це можливо, у межах загальних програм або, коли це видається неможливим, у державних або приватних спеціалізованих закладах;

2. сприяти їхньому доступі до роботи усіма засобами, які можуть заохочувати роботодавців приймати на роботу інвалідів і утримувати їх у звичайному виробничому середовищі та пристосовувати умови праці до потреб інвалідів, або, коли це видається неможливим у зв'язку з інвалідністю, шляхом облаштування або створення спеціальних робочих місць з урахуванням ступеня інвалідності. У деяких випадках такі заходи можуть вимагати використання спеціалізованих служб працевлаштування та надання допомоги;

3. сприяти їхній всебічній соціальній інтеграції та участі у житті суспільства, зокрема, шляхом вжиття заходів, включаючи технічну допомогу, що спрямовані на усунення перешкод для спілкування і пересу-

вання і що надають доступ до транспорту, житла, культурної діяльності і відпочинку.

Стаття 16. Право сім'ї на соціальний, правовий та економічний захист

З метою забезпечення умов, необхідних для всебічного розвитку сім'ї, яка є головним осередком суспільства. Сторони зобов'язуються сприяти економічному, правовому та соціальному захисту сімейного життя такими засобами, як соціальна допомога та допомога сім'ям з дітьми, фіскальні заходи, надання сім'ям житла, допомога щойно одруженим та інші відповідні засоби.

Стаття 17. Право дітей та підлітків на соціальний, правовий та економічний захист

З метою забезпечення ефективного здійснення права дітей та підлітків рости в умовах, які сприяють всебічному розвитку їхньої особистості та їхніх фізичних і розумових здібностей, Сторони зобов'язуються самостійно або у співпраці з громадськими і приватними організаціями вживати всіх відповідних і необхідних заходів для:

1. а) забезпечення дітям і підліткам, з урахуванням прав і обов'язків їхніх батьків, догляду, допомоги, освіти та підготовки, яких вони потребують, зокрема шляхом створення або забезпечення функціонування закладів і служб, достатніх та адекватних для досягнення цієї мети;
- б) захисту дітей та підлітків від небезпечності, насилля або експлуатації;
- в) надання захисту та спеціальної допомоги з боку держави дітям і підліткам, які тимчасово або постійно позбавлені допомоги з боку їхніх сімей;
2. забезпечення дітям і підліткам безкоштовної початкової і середньої освіти, а також заохочення до регулярного відвідання школи.

Стаття 18. Право займатися прибутковою діяльністю на території держав інших Сторін

З метою забезпечення ефективного здійснення права займатися прибутковою діяльністю на території держави будь-якої іншої Сторони Сторони зобов'язуються:

1. застосовувати чинні правила у дусі ліберальності;
2. спростити існуючі формальності та зменшити або скасувати державне мито й інші збори, які сплачуються іноземними робітниками або їхніми роботодавцями;
3. лібералізувати в односторонньому порядку або колективно правила, які регулюють працю іноземних робітників; а також визнають:
4. право своїх громадян залишати свою країну, для того щоб займатися прибутковою діяльністю на території держав інших Сторін.

Стаття 19. Право трудящих-мігрантів і членів їхніх сімей на захист і допомогу

З метою забезпечення ефективного здійснення права трудящих-мігрантів і членів їхніх сімей на захист і допомогу на території держави будь-якої іншої Сторони Сторони зобов'язуються:

1. підтримувати або забезпечувати функціонування відповідних і безкоштовних служб, які надавали б таким робітникам допомогу, зокрема в одержанні точної інформації, а також вживати в межах національних законів і правил усіх відповідних заходів для запобігання дезінформації щодо еміграції та імміграції;
2. вживати в межах своєї юрисдикції відповідних заходів для сприяння від'їзду, переїзду та прийому таких робітників і членів їхніх сімей, а також забезпечувати в межах своєї юрисдикції під час їхнього переїзду відповідні санітарні та медичні послуги і належні гігієнічні умови;
3. сприяти, у разі необхідності, співробітництву між державними і приватними соціальними службами у країнах еміграції та імміграції;
4. забезпечувати таким робітникам, коли вони перебувають на території їхніх держав на законних підставах, якщо такі питання регулюються законами або правилами чи підлягають контролю з боку адміністра-

тивних властей, режим не менш сприятливий, ніж режим, який надається їхнім власним громадянам у тому, що стосується таких питань:

- а) винагорода та інші умови прийняття та роботу і праці;
- б) членство у профспілках та користування пільгами колективних договорів;
- в) житло;

5. забезпечувати таким робітникам, коли вони перебувають на території їхніх держав на законних підставах, режим не менш сприятливий, ніж режим, який надається їхнім власним громадянам у тому, що стосується податків, зборів чи внесків, які пов'язані з роботою і стягуються щодо працюючих осіб;

6. сприяти, у міру можливості, об'єднанню сім'ї іноземного робітника, який має дозвіл перебувати на відповідній території;

7. забезпечувати таким робітникам, коли вони перебувають на території їхніх держав на законних підставах, режим не менш сприятливий, ніж режим, який надається їхнім власним громадянам у тому, що стосується судочинства, з питань, згаданих у цій статті;

8. забезпечити, щоб такі робітники, коли вони мешкають на території їхніх держав на законних підставах, не висилалися, якщо вони не загрожують національній безпеці або не зашкоджують державним інтересам чи суспільній моралі;

9. дозволяти переказувати в обсягах, передбачених законом, такі частини доходів і заощаджень трудящих-мігрантів, які останні можуть забажати;

10. поширити захист і допомогу, передбачені у цій статті, на мігрантів, які займаються самостійною підприємницькою діяльністю, у такому обсязі, в якому зазначені положення можуть застосовуватися;

11. сприяти викладанню національної мови приймаючої держави або, якщо їх декілька, однієї з цих мов трудящим-мігрантам і членам їхніх сімей;

12. сприяти, у міру можливості, викладанню рідної мови трудящих-мігрантів їхнім дітям.

Стаття 20. Право на рівні можливості та рівне ставлення у вирішенні питань щодо працевлаштування та професії без дискримінації за ознакою статі

З метою забезпечення ефективного здійснення права на рівні можливості та рівне ставлення у вирішенні питань щодо працевлаштування та професії без дискримінації за ознакою статі Сторони зобов'язуються визнавати це право і вживати відповідних заходів для забезпечення його застосування або для сприяння його застосуванню у таких галузях:

- а) працевлаштування, захист від звільнення та професійна реабілітація;
- б) професійна орієнтація, підготовка, перепідготовка та перекваліфікація;
- в) умови працевлаштування і праці, включаючи винагороду;
- г) професійний ріст, включаючи просування по службі.

Стаття 21. Право на інформацію та консультації

З метою забезпечення ефективного здійснення права працівників отримувати інформацію і консультації на підприємстві Сторони зобов'язуються вживати заходів або заохочувати заходи, які надають можливість працівникам або їхнім представникам згідно з національним законодавством і практикою:

- а) отримувати регулярно або у належний час і у зрозумілий спосіб інформацію про економічний і фінансовий стан підприємства, на якому вони працюють, при тому розумінні, що деяку інформацію може бути захищено для розголошення або віднесено до розряду конфіденційної, якщо її оприлюднення може завдати шкоди підприємству; і
- б) отримувати своєчасно консультації щодо запропонованих рішень, які можуть суттєво вплинути на інтереси працівників, особливо щодо тих рішень, які можуть серйозно впливати на наявність робочих місць на підприємстві.

Стаття 22. Право брати участь у визначенні та поліпшенні умов праці та виробничого середовища

З метою забезпечення ефективного здійснення права працівників брати участь у визначенні та поліпшенні умов праці та виробничого середовища на підприємстві Сторони зобов'язуються вживати заходів або заохочувати заходи, які надають можливість працівникам або їхнім представникам згідно з національними законодавством і практикою сприяти:

- a) визначенню і поліпшенню умов праці, організації праці, а також виробничого середовища;
- b) охороні здоров'я та праці на підприємстві;
- c) організації соціальних і соціально-культурних послуг і заходів на підприємстві;
- d) нагляду за дотриманням нормативних положень, що регулюють ці питання.

Стаття 23. Право осіб похилого віку на соціальний захист

З метою забезпечення ефективного здійснення права осіб похилого віку на соціальний захист Сторони зобов'язуються, самостійно або у співробітництві з громадськими чи приватними організаціями, вживати відповідних заходів або заохочувати відповідні заходи, зокрема, для:

— надання особам похилого віку можливості якомога довше залишатися повноцінними членами суспільства шляхом:

- a) забезпечення достатніх ресурсів, які дозволяють їм жити на задовільному рівні і брати активну участь у суспільному, соціальному і культурному житті;

b) забезпечення інформації про послуги і програми, які існують для осіб похилого віку, а також про можливості їхнього використання такими особами;

— надання особам похилого віку можливості вільно обирати спосіб свого життя і незалежно жити у знайомому для них оточенні так довго, як вони забажають і зможуть, шляхом:

a) забезпечення житла, пристосованого до їхніх потреб і стану здоров'я, або шляхом надання належної допомоги для реконструкції їхнього житла;

b) забезпечення медичного обслуговування та послуг, яких вимагає їхній стан здоров'я;

— забезпечення особам похилого віку, які проживають у будинках для престарілих, гарантій надання належної допомоги із повагою до їхнього особистого життя і гарантій участі у прийнятті рішень, що стосуються умов життя у їхньому будинку для престарілих.

Стаття 24. Право на захист у випадках звільнення

З метою забезпечення ефективного здійснення права працівників на захист у випадках звільнення Сторони зобов'язуються визнати:

a) право всіх працівників не бути звільненими без поважних причин для такого звільнення, пов'язаних з їхньою працездатністю чи поведінкою, або поточними потребами підприємства, установи чи служби;

b) право працівників, звільнених без поважної причини, на належну компенсацію або іншу відповідну допомогу.

З цією метою Сторони зобов'язуються забезпечити, щоб кожний працівник, який вважає себе звільненим без поважної причини, мав право на оскарження в неупередженому органі.

Стаття 25. Право працівників на захист їхніх прав у разі банкрутства їхнього роботодавця

З метою забезпечення ефективного здійснення права працівників на захист їхніх прав у разі банкрутства їхнього роботодавця Сторони зобов'язуються забезпечити, щоб права працівників, що випливають з трудових договорів або трудових відносин, гарантувалися тією чи іншою установою-гарантом або будь-яким іншим ефективним засобом захисту.

Стаття 26. Право на гідне ставлення на роботі

З метою забезпечення ефективного здійснення права всіх

працівників на захист їхньої гідності на роботі Сторони зобов'язуються, консультируючись з організаціями роботодавців і працівників:

1. поглиблювати поінформованість, поширювати інформацію про сексуальні домагання на робочому місці або у зв'язку з виконанням роботи, сприяти запобіганню таким домаганням і вживати всіх відповідних заходів для захисту працівників від такої поведінки;

2. поглиблювати поінформованість, поширювати інформацію про систематичні непорядні або явно негативні та образливі дії щодо окремих працівників на робочому місці або у зв'язку з виконанням роботи, сприяти запобіганню таким діям і вживати всіх відповідних заходів для захисту працівників від такої поведінки.

Стаття 27. Право працівників із сімейними обов'язками на рівні можливості та рівне ставлення до них

З метою забезпечення здійснення права працюючих чоловіків та жінок із сімейними обов'язками на рівні можливості та рівне ставлення до них, а також між такими працівниками та іншими працівниками Сторони зобов'язуються:

1. вживати належних заходів для того, щоб:

a) працівники із сімейними обов'язками мали можливість влаштуватися на роботу і працювати, а також повертатися до роботи після відсутності, зумовленої такими обов'язками, включаючи заходи у галузі професійного орієнтування та підготовки;

b) враховувати їхні потреби у тому, що стосується умов прийняття на роботу та соціального забезпечення;

c) створити або розширити мережу державних чи приватних служб, зокрема закладів по догляду за дитиною удень та інших форм догляду за дитиною;

2. забезпечити обом батькам можливість отримувати в період після відпустки по вагітності та пологах відпустку по догляду за дитиною, тривалість та умови якої мають визначатися національним законодавством, колективними договорами або практикою;

3. забезпечити, щоб сімейні обов'язки як такі не були поважною причиною для звільнення.

Стаття 28. Право представників працівників на захист на підприємстві та умови, які мають створюватися для них

З метою забезпечення ефективного здійснення права представників працівників на виконання ними своїх обов'язків Сторони зобов'язуються забезпечити, щоб на підприємстві:

a) вони мали ефективний захист від дій, що завдають їм шкоди, включаючи звільнення на підставі їхнього статусу або діяльності в якості представників працівників на підприємстві;

b) їм створювалися такі умови, які можуть бути необхідними для швидкого та ефективного виконання ними своїх обов'язків, з урахуванням системи виробничих відносин країни та потреб, розмірів і можливостей відповідного підприємства.

Стаття 29. Право на інформацію та консультації під час колективного звільнення

З метою забезпечення ефективного здійснення права працівників отримувати інформацію та консультації у випадках колективного звільнення Сторони зобов'язуються забезпечити, щоб роботодавці до такого колективного звільнення завчасно інформували і консультували представників працівників щодо шляхів і засобів запобігання колективному звільненню або обмеження кількості звільнюваних осіб і пом'якшення наслідків звільнення, наприклад, шляхом вжиття соціальних заходів, спрямованих, зокрема, на надання відповідним працівникам допомоги у працевлаштуванні або перепідготовці.

Стаття 30. Право на захист від бідності та соціального відчуження

З метою забезпечення ефективного здійснення права на захист від бідності та соціального відчуження Сторони зобов'язуються:

а) у рамках загального та узгодженого підходу вживати заходів для надання особам, що живуть або можуть опинитися в ситуації соціального відчуження або бідності, а також членам їхніх сімей ефективного доступу, зокрема, до роботи, житла, професійної підготовки, освіти, культури і соціальної та медичної допомоги;

б) переглядати ці заходи з метою їх коригування у разі необхідності.

Стаття 31. Право на житло

З метою забезпечення ефективного здійснення права на житло Сторони зобов'язуються вживати заходів, спрямованих на:

1. сприяння доступові до житла належного рівня;
2. запобігання бездомності та її скорочення з метою її поступової ліквідації;
3. встановлення на житло цін, доступних для малозабезпечених осіб.

Частина III

Стаття А. Зобов'язання

1. З урахуванням положень нижченаведеної статті В кожна Сторона зобов'язується:

а) вважати частину I цієї Хартії декларацією цілей, до здійснення яких вона прагнучиме всіма відповідними засобами, як зазначено у вступному пункті частини I;

б) вважати для себе обов'язковими, принаймні, шість із таких дев'яти статей частини II цієї Хартії: статей 1, 5, 6, 7, 12, 13, 16, 19 і 20;

в) вважати обов'язковими для себе додаткову кількість статей або позначених цифрами пунктів частини II Хартії, які вона може визначити, за умови, що загальна кількість статей або позначених цифрами пунктів, які вона вважає обов'язковими для себе, становить не менше 16 статей або 63 позначених цифрами пункти.

2. Статті або пункти, визначені згідно з підпунктами б) і в) пункту 1 цієї статті, повідомляються Генеральному секретарю Ради Європи під час здачі на зберігання ратифікаційної грамоти або документа про прийняття чи затвердження.

3. Будь-яка Сторона в подальшому у повідомленні на ім'я Генерального секретаря може заявити про те, що вона вважає обов'язковими для себе будь-які статті або позначені цифрами пункти частини II Хартії, які вона ще не прийняла згідно з умовами пункту 1 цієї статті. Такі взяті у подальшому зобов'язання вважаються невід'ємною частиною ратифікації, прийняття чи затвердження і набувають такої ж чинності з першого дня місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати отримання відповідного повідомлення.

4. Кожна Сторона забезпечує функціонування системи інспекції праці, що відповідає національним умовам.

Стаття В. Відношення до Європейської соціальної хартії та Додаткового протоколу 1988 року

1. Жодна Договірна Сторона Європейської соціальної хартії або Сторона Додаткового протоколу від 5 травня 1988 року не може ратифікувати, прийняти або затвердити цю Хартію, якщо вона не вважає обов'язковими для себе принаймні ті положення, які відповідають положенням Європейської соціальної хартії та, у відповідних випадках, Додаткового протоколу, що були для неї обов'язковими.

2. Прийняття зобов'язань за будь-яким положенням цієї Хартії від дати набуття чинності цими зобов'язаннями для відповідної Сторони припиняє застосування до цієї Сторони відповідного положення Європейської соціальної хартії та, у відповідних випадках, Додаткового протоколу до неї 1988 року, якщо ця Сторона є учасницею першого з цих документів чи обох документів.

Частина IV

Стаття С. Нагляд за виконанням зобов'язань, які містяться у цій Хартії

Виконання правових зобов'язань, які містяться у цій Хартії, підлягає такому самому наглядові, як Європейська соціальна хартія.

Стаття D. Колективні скарги

1. Положення Додаткового протоколу до Європейської соціальної хартії, який передбачає систему колективного оскарження, застосовуються до зобов'язань за цією Хартією щодо держав, які ратифікували зазначений Протокол.

2. Будь-яка держава, яка не є учасницею Додаткового протоколу до Європейської соціальної хартії, який передбачає систему колективного оскарження, може під час здачі на зберігання своєї ратифікаційної грамоти або документа про прийняття чи затвердження цієї Хартії або у будь-який інший час після цього заявити у повідомленні на ім'я Генерального секретаря Ради Європи про те, що вона погоджується на здійснення нагляду за виконанням її зобов'язань, що випливають з цієї Хартії, відповідно до процедури, передбаченої у зазначеному Протоколі.

Частина V

Стаття Е. Заборона дискримінації

Здійснення прав, передбачених цією Хартією, забезпечується без будь-якої дискримінації за ознакою раси, кольору шкіри, статі, мови, релігії, політичних або інших переконань, національного або соціального походження, стану здоров'я, належності до національної меншини, народження або інших обставин.

Стаття F. Відступи від зобов'язань під час війни або надзвичайного стану в державі

1. Під час війни або іншого надзвичайного стану в державі, який загрожує життю нації, будь-яка Сторона може вжити заходів, які відступають від її зобов'язань за цією Хартією, виключно в тих межах, які зумовлені гостротою становища, якщо такі заходи не суперечать її іншим зобов'язанням за міжнародним правом.

2. Будь-яка Сторона, яка скористається цим правом відступу від своїх зобов'язань, у розумні строки повною мірою інформує Генерального секретаря Ради Європи про вжиті нею заходи і про причини їхнього вжиття. Вона також інформує Генерального секретаря про те, коли такі заходи були припинені і з якого часу положення Хартії, які вона прийняла, знову повністю виконуються.

Стаття G. Обмеження

1. Ефективне втілення в життя прав і принципів, зазначених у частині I, та їх ефективне здійснення відповідно до частини II не підлягають жодним обмеженням, за винятком тих, які передбачені цими частинами, і тих, які встановлені законом і необхідні в демократичному суспільстві для захисту прав і свобод інших людей або для захисту державних інтересів, національної безпеки, здоров'я людей чи моралі.

2. Обмеження, які дозволяються згідно з цією Хартією щодо зазначених у ній прав і зобов'язань, застосовуються тільки з метою, з якою вони передбачені.

Стаття H. Хартія і внутрішньодержавне право чи міжнародні угоди

Положення цієї Хартії не зашкоджують положенням внутрішньодержавного права чи будь-яких двосторонніх або багатосторонніх договорів, конвенцій чи угод, які вже набули або можуть бути чинності і за якими захищеним особам може надаватися більш сприятливий режим.

Стаття I. Виконання взятих зобов'язань

1. Без шкоди для методів виконання зобов'язань, передбачених у цих статтях, відповідні положення статей 1–31 частини II цієї Хартії виконуються за допомогою:

- а) законів або правил;
- б) угод між роботодавцями чи організаціями роботодавців та організаціями працівників;
- в) поєднання цих двох методів;

d) інших відповідних засобів.

2. Вважається, що зобов'язання, які випливають з положень пунктів 1, 2, 3, 4, 5 і 7 статті 2, пунктів 4, 6, і 7 статті 7, пунктів 1, 2, 3 і 5 статті 10 та статей 21 і 22 частини II цієї Хартії, виконуються, якщо ці положення застосовуються згідно з пунктом 1 цієї статті до переважної більшості відповідних працівників.

Стаття J. Зміни та доповнення

1. Будь-які зміни або доповнення до частин I та II цієї Хартії, спрямовані на розширення кола прав, гарантованих цією Хартією, а також будь-які зміни або доповнення до частин III–VI, запропоновані тією чи іншою Стороною або Урядовим комітетом, подаються Генеральному секретарю Ради Європи і надсилаються Генеральним секретарем Сторонам цієї Хартії.

2. Будь-які зміни або доповнення, запропоновані відповідно до положень попереднього пункту, розглядаються Урядовим комітетом, який подає ухвалений текст Комітету Міністрів на затвердження після консультацій з Парламентською Асамблеєю. Після затвердження Комітетом Міністрів, текст зміни або доповнення надсилається Сторонам для прийняття.

3. Будь-які зміни або доповнення до частин I і частини II цієї Хартії набувають чинності для тих Сторін, які їх прийняли, у перший день місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати, на яку три Сторони поінформували Генерального секретаря про їхнє прийняття.

Для будь-якої Сторони, яка приймає зміни або доповнення після набуття ними чинності, зміна або доповнення набувають чинності у перший день місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати, на яку ця Сторона поінформувала Генерального секретаря про їх прийняття.

4. Будь-які зміни або доповнення до частин III–VI цієї Хартії набувають чинності у перший день місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати, на яку всі Сторони поінформували Генерального секретаря про їх прийняття.

Частина VI

Стаття K. Підписання, ратифікація та набуття чинності

1. Ця Хартія відкрита для підписання державами – членами Ради Європи. Вона підлягає ратифікації, прийняттю або затвердженню. Ратифікаційні грамоти або документи про прийняття чи затвердження здаються на зберігання Генеральному секретареві Ради Європи.

2. Хартія набуває чинності у перший день місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати, на яку три держави – члени Ради Європи висловили свою згоду на обов'язковість для них цієї Хартії відповідно до попереднього пункту.

3. Для будь-якої держави-члена, яка висловить свою згоду на обов'язковість для неї цієї Хартії після набуття нею чинності, Хартія набуває чинності у перший день місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати здачі на зберігання ратифікаційної грамоти або документа про прийняття чи затвердження.

Стаття L. Територіальне застосування

1. Дія цієї Хартії поширюється на територію метрополії кожної Сторони. Кожна Сторона, яка підписала цю Хартію, під час підписання або здачі на зберігання своєї ратифікаційної грамоти або документа про прийняття чи затвердження, може визначити у заяві на ім'я Генерального секретаря Ради Європи територію, яка для цілей цієї статті вважається територією її метрополії.

2. Будь-яка Сторона, яка підписала цю Хартію, під час підписання або здачі на зберігання своєї ратифікаційної грамоти або документа про прийняття чи затвердження або в будь-який інший час після цього може заявити у повідомленні на ім'я Генерального секретаря Ради Європи про поширення дії Хартії цілком або частково на визначе-

ну в цій заяві територію (території), яка не входить до складу метрополії і за міжнародні відносини якої вона відповідає або за яку вона несе міжнародну відповідальність. У такій заяві Сторона зазначає статті або пункти частини II Хартії, які вона визнає обов'язковими стосовно території, зазначених у заяві.

3. Дія Хартії поширюється на територію (території), зазначену у вищезгаданій заяві, починаючи з першого дня місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати отримання повідомлення про таку заяву Генеральним секретарем.

4. Будь-яка Сторона у подальшому може заявити у повідомленні на ім'я Генерального секретаря Ради Європи про те, що стосовно однієї чи більше з тих територій, на які дію Хартії було поширено згідно з пунктом 2 цієї статті, вона визнає обов'язковими будь-які статті або позначені цифрами пункти, які вона ще не прийняла стосовно цієї території (територій). Такі взяті у подальшому зобов'язання вважаються складовою частиною первісної заяви щодо відповідної території і набувають такої ж чинності з першого дня місяця, що настає після закінчення одномісячного періоду від дати отримання такого повідомлення Генеральним секретарем.

Стаття M. Денонсація

1. Будь-яка Сторона може денонсувати цю Хартію тільки після закінчення п'ятирічного періоду від дати, на яку Хартія набула для неї чинності, або після закінчення будь-якого наступного дворічного періоду і у будь-якому разі через шість місяців після дати повідомлення Генерального секретаря Ради Європи у письмовій формі про свій намір денонсувати Хартію. Генеральний секретар надсилає відповідну інформацію іншим Сторонам.

2. Будь-яка Сторона може відповідно до положень попереднього пункту денонсувати будь-яку прийняту нею статтю або будь-який прийнятий нею пункт частини II Хартії, якщо кількість статей або пунктів, які ця Сторона визнала обов'язковими для себе, становить не менше 16 статей та 63 пункти, і якщо ці статті або пункти включають статті, визначені Стороною з числа тих, спеціальне посилання на які міститься у підпункті b) пункту 1 статті A.

3. Будь-яка Сторона на умовах, зазначених у пункті 1 цієї статті, може денонсувати цю Хартію або будь-яку статтю чи будь-який пункт частини II Хартії стосовно будь-якої території, на яку дія Хартії поширюється відповідно до заяви, зробленої згідно з пунктом 2 статті L.

Стаття N. Додаток

Додаток до цієї Хартії становить її невід'ємну частину.

Стаття O. Повідомлення

Генеральний секретар Ради Європи повідомляє держави – члени Ради та Генерального директора Міжнародного бюро праці про:

- a) будь-яке підписання;
- b) здачу на зберігання будь-якої ратифікаційної грамоти або документа про прийняття чи затвердження;
- c) будь-яку дату набуття чинності цією Хартією згідно зі статтею K;
- d) будь-яку заяву, зроблену на виконання пунктів 2 і 3 статті A, пунктів 1 і 2 статті D, пункту 2 статті F, пунктів 1, 2, 3 і 4 статті L;
- e) будь-які зміни або доповнення, зроблені відповідно до статті J;
- f) будь-яку денонсацію відповідно до статті M;
- g) будь-який інший акт або повідомлення, які стосуються цієї Хартії.

На посвідчення чого нижчепідписані, належним чином на те уповноважені представники підписали цю переглянуту Хартію.

Вчинено у Страсбурзі третього дня травня місяця 1996 року англійською і французькою мовами, причому обидва тексти є однаково автентичними, в одному примірнику, який зберігатиметься в архіві Ради Європи. Генеральний секретар Ради Європи надсилає завірені копії цієї переглянутої Хартії кожній державі – члену Ради Європи та Генеральному директору Міжнародного бюро праці.

**Сфера застосування переглянутої
Європейської соціальної хартії щодо захищених осіб**

1. Без шкоди для пункту 4 статті 12 і пункту 4 статті 13 особи, на яких поширюється дія статей 1–17 і 20–31, включають тільки тих іноземців, які є громадянами інших Сторін та на законних підставах проживають або працюють на території держави відповідної Сторони, при тому розумінні, що ці статті мають тлумачитися в контексті положень статей 18 і 19.

Таке тлумачення не зашкодить поширенню будь-якою Стороною аналогічних прав на інших осіб.

2. Кожна Сторона надасть біженцям, як вони визначені у Конвенції про статус біженців, підписаній у Женеві 28 липня 1951 року, та у Протоколі від 31 січня 1967 року, які на законних підставах перебувають на території її держави, якомога сприятливіший режим і у будь-якому разі не менш сприятливий, ніж режим, передбачений зобов'язаннями Сторони за зазначеною Конвенцією і будь-якими іншими існуючими міжнародними документами, які можуть застосовуватися до таких біженців.

3. Кожна Сторона надасть особам без громадянства, як вони визначені у Конвенції про статус осіб без громадянства, укладеній у Нью-Йорку 28 вересня 1954 року, які на законних підставах перебувають на території її держави, якомога сприятливіший режим і у будь-якому разі не менш сприятливий, ніж режим, передбачений зобов'язаннями Сторони за зазначеним документом і будь-якими іншими існуючими міжнародними документами, які можуть застосовуватися до таких осіб без громадянства.

Частина I, пункт 18 і Частина II, стаття 18, пункт 1

Встановлюється, що положення цих пунктів не стосуються питання в'їзду на території держав Сторін і не зашкоджують положенням Європейської конвенції про поселення, підписаної у Парижі 13 грудня 1955 року.

Частина II**Стаття 1, пункт 2**

Цей пункт не тлумачиться як такий, що забороняє або дозволяє будь-які положення чи будь-яку практику стосовно гарантій збереження прав профспілок.

Стаття 2, пункт 6

Сторони можуть передбачити, що цей пункт не застосовується:

- a) до працівників, які мають трудовий договір або трудові відносини на загальний період, що не перевищує одного місяця, і/або з робочим тижнем, що не перевищує восьми годин;
- b) коли трудовий договір або трудові відносини мають нерегулярний і/або специфічний характер за умови, що у таких випадках його незастосування зумовлюється об'єктивними міркуваннями.

Стаття 3, пункт 4

Встановлюється, що для цілей цього пункту функції, порядок організації та умови функціонування таких служб визначаються національними законами або правилами, колективними договорами або іншими засобами, що відповідають національним умовам.

Стаття 4, пункт 4

Встановлюється, що цей пункт не забороняє негайного звільнення у разі скоєння будь-якого серйозного порушення.

Стаття 4, пункт 5

Встановлюється, що Сторона може взяти на себе зобов'язання за цим пунктом, якщо відрахування із заробітної плати переважної більшості працівників забороняються законом або колективними договорами чи арбітражними рішеннями, за винятком осіб, на яких такі положення не поширюються.

Стаття 6, пункт 4

Встановлюється, що кожна Сторона, у тому, що її стосується, може регулювати законодавчим шляхом здійснення права на страйк за умови, що будь-яке інше можливе обмеження нею цього права може бути виправдане положеннями статті 6.

Стаття 7, пункт 2

Цей пункт не перешкоджає Сторонам передбачити у їхньому законодавстві, що підлітки, які не досягли встановленого мінімального віку, можуть виконувати роботи, які кінче необхідні для їхньої професійної підготовки, коли такі роботи виконуються відповідно до умов, визначених компетентним органом, і вживаються заходи для захисту здоров'я таких підлітків і забезпечення їхньої безпеки.

Стаття 7, пункт 8

Встановлюється, що Сторона може взяти на себе зобов'язання за цим пунктом, якщо вона на виконання суті цього зобов'язання у своєму законодавстві забороняє застосування праці переважної більшості осіб молодше 18 років на роботах у нічний час.

Стаття 8, пункт 2

Цей пункт не тлумачиться як такий, що передбачає категоричну заборону. Винятки можуть бути зроблені, наприклад, у таких випадках:

- a) коли працююча жінка винна у неналежній поведінці, яка виправдовує розірвання трудових відносин;
- b) коли відповідне підприємство припиняє свою діяльність;
- c) коли строк, встановлений трудовим договором, закінчився.

Стаття 12, пункт 4

У вступній частині цього пункту вислів «і відповідно до умов, визначених у таких угодах» означає, серед іншого, що стосовно допомоги, яка

надається незалежно від будь-яких страхових внесків, Сторона може вимагати в якості умови надання такої допомоги громадянам інших Сторін закінчення встановленого періоду проживання.

Стаття 13, пункт 4

Уряди, які не є Сторонами Європейської конвенції про соціальну та медичну допомогу, можуть ратифікувати Хартію стосовно цього пункту за умови, що вони надають громадянам інших Сторін режим, який відповідає положенням цієї Конвенції.

Стаття 16

Встановлюється, що захист, який надається цією статтею, охоплює неповні сім'ї.

Стаття 17

Встановлюється, що ця стаття охоплює всіх осіб молодше 18 років, якщо законодавство, що стосується повноліття дитини, не передбачає меншого віку повноліття, без шкоди для інших конкретних положень Хартії, зокрема статті 7.

Це не передбачає зобов'язання надавати обов'язкову освіту до самого вищезазначеного віку.

Стаття 19, пункт 6

Для цілей застосування цього пункту термін «сім'я іноземного робітника» розуміється як такий, що означає, принаймні, дружину робітника та неодружених дітей до тих пір, доки останні вважаються державою, що приймає, неповнолітніми і перебувають на утриманні трудящого-мігранта.

Стаття 20

1. Встановлюється, що питання соціального забезпечення, а також інші положення, що стосуються допомоги по безробіттю, допомоги по старості та допомоги у разі втрати годувальника, можуть бути виключені зі сфери застосування цієї статті.

2. Положення, які стосуються захисту жінок, зокрема щодо вагітності, пологів та післяпологового періоду, не вважаються дискримінацією, про яку згадується у цій статті.

3. Ця стаття не перешкоджає вжиттю конкретних заходів, спрямованих на ліквідацію нерівності de facto.

4. Професійна діяльність, яка за її характером або умовами виконання може бути доручена тільки особам певної статі, може бути виключена зі сфери застосування цієї статті або деяких її положень. Це положення не повинно тлумачитися як таке, що вимагає від Сторін включення до законів або правил переліку робіт, які за їхнім характером або умовами виконання можуть бути доручені тільки особам певної статі.

Статті 21 і 22

1. Для цілей застосування цих статей термін «представники працівників» означає осіб, які визнаються такими за національними законодавством або практикою.

2. Вислів «національне законодавство і практика» у відповідних випадках охоплює, крім законів і правил, колективні договори, інші угоди між роботодавцями та представниками працівників, звичаї, а також відповідне прецедентне право.

3. Для цілей застосування цих статей термін «підприємство» розуміється як такий, що означає сукупність матеріальних і нематеріальних елементів, які можуть бути чи не бути юридичною особою, утворені для виробництва товарів або надання послуг з метою отримання фінансового зиску і мають право визначати свою власну ринкову політику.

4. Встановлюється, що релігійні громади та їхні установи можуть бути виключені зі сфери застосування цих статей, навіть якщо ці установи є «підприємствами» за змістом пункту 3. Заклади, що здійснюють діяльність, яка надихається певними ідеалами або ґрунтується на певних моральних принципах, ідеалах і концепціях, захищених національним законодавством, можуть бути виключені зі сфери застосування цих статей у такому обсязі, який є необхідним для збереження профілю підприємства.

5. Встановлюється, що коли в тій чи іншій державі права, викладені у цих статтях, здійснюються у різних закладах підприємства, відповідна Сторона повинна вважатися такою, що виконує зобов'язання, які випливають з цих статей.

6. Сторони можуть виключити зі сфери застосування цих статей підприємства, на яких кількість працівників менша за кількість, визначену національними законодавством або практикою.

Стаття 22

1. Ця стаття не зашкоджує ні повноваженням і зобов'язанням держав щодо прийняття правил з техніки безпеки та гігієни праці на робочих місцях, ні повноваженням та функціям органів контролю за їхнім дотриманням.

2. Термін «соціальні та соціально-культурні послуги і заходи» розуміється як такий, що означає соціальні та/або культурні заходи, що забезпечуються для працівників деякими підприємствами, такі як допомога по соціальному забезпеченню, спортивні майданчики, кімнати для матерів, що годують грудних дітей, бібліотеки, табори відпочинку для дітей тощо.

Стаття 23, пункт 1

Для цілей застосування цього пункту вислів «якомога довше» стосується фізичних, психологічних та інтелектуальних можливостей осіб похилого віку.

Стаття 24

1. Встановлюється, що для цілей цієї статті терміни «звільнення» та «звільнений» означають розірвання трудових відносин з ініціативи роботодавця.

2. Встановлюється, що ця стаття охоплює всіх працівників, але Сторона може частково або повністю виключити зі сфери захисту такі категорії працівників:

- a) працівників, найнятих за трудовим договором на визначений період часу або на час виконання конкретної роботи;
- b) працівників, які проходять випробувальний термін або не мають необхідної вислуги років, за умови що тривалість цих періодів є розумною і визначається наперед;
- c) працівників, які приймаються на роботу тимчасово на короткий період часу.

3. Для цілей цієї статті поважними причинами для звільнення не вважаються, зокрема:

- a) членство у профспілках або участь у профспілковій діяльності у неробочий час або, за згодою роботодавця, у робочий час;

- b) намагання отримати повноваження представника працівників, здійснення таких повноважень у теперішній час або у минулому;
- c) подання скарги або участь у процесі, порушеному проти роботодавця у зв'язку зі звинуваченням останнього у порушенні законів чи правил, або звернення до компетентних адміністративних органів;
- d) раса, колір шкіри, стать, сімейний стан, сімейні обов'язки, вагітність, релігія, політичні переконання, національна належність або соціальне походження;
- e) відпустка по вагітності та пологах або по догляду за дитиною;
- f) тимчасова відсутність на роботі у зв'язку з захворюванням або травмою.

4. Встановлюється, що компенсація або інша відповідна допомога у випадку звільнення без поважних причин визначається національними законами або правилами, колективними договорами або іншими засобами, що відповідають національним умовам.

Стаття 25

1. Встановлюється, що компетентний національний орган, як виняток і після консультацій з організаціями роботодавців і працівників, може виключити деякі категорії працівників зі сфери захисту, що надається цією статтею, з огляду на особливий характер їхніх трудових відносин.

2. Встановлюється, що термін «банкрутство» повинен бути визначений національними законодавством і практикою.

3. Вимоги працівників, що охоплюються цією статтею, включають, принаймні:

- a) вимогу працівниками заробітної плати за встановлений період, який повинен бути не менше трьох місяців за пільговою системою і восьми тижнів за системою гарантій, до банкрутства або звільнення;
- b) вимогу працівниками оплати відпустки, нарахованої за роботу, що була виконана упродовж року, в якому відбулося банкрутство або звільнення;
- c) вимогу працівниками грошових виплат у зв'язку з іншими видами оплачуваної відсутності на роботі упродовж встановленого періоду, який повинен бути не менше трьох місяців за пільговою системою і восьми тижнів за системою гарантій, до банкрутства або звільнення.

4. Національні закони або правила можуть обмежувати захист вимог працівників встановленими грошовими виплатами, розмір яких повинен відповідати соціально прийнятному рівню.

Стаття 26

Встановлюється, що ця стаття не вимагає від Сторін прийняття законодавства.

Встановлюється, що пункт 2 не охоплює сексуальні домагання.

Стаття 27

Встановлюється, що ця стаття застосовується до працюючих чоловіків та жінок, які мають сімейні обов'язки стосовно дітей, що перебувають на їхньому утриманні, а також стосовно інших близьких родичів, які явно потребують їхнього догляду або підтримки, коли такі обов'язки обмежують їхні можливості підготовки до економічної діяльності, започаткування такої діяльності, участі у ній або її розширення. Вислови «діти, які перебувають на їхньому утриманні» та «інші близькі родичі, які явно потребують їхнього догляду або підтримки» означають осіб, визнаних такими згідно з національним законодавством відповідної Сторони.

Статті 28 і 29

Для цілей застосування цих статей термін «представники працівників» означає осіб, визнаних такими згідно з національним законодавством або практикою.

Частина III

Встановлюється, що Хартія містить правові зобов'язання міжнародного характеру, виконання яких підлягає виключно наглядові, який передбачається у частині IV Хартії.

Стаття А, пункт 1

Встановлюється, що позначені цифрами пункти можуть включати статті, які містять тільки один пункт.

Стаття В, пункт 2

Для цілей пункту 2 статті В положення переглянутої Хартії відповідають положенням Хартії, які містяться у статтях або пунктах, позначених такою самою цифрою, за винятком:

- a) пункту 2 статті 3 переглянутої Хартії, який відповідає пунктам 1 і 3 статті 3 Хартії;
- b) пункту 3 статті 3 переглянутої Хартії, який відповідає пунктам 2 і 3 статті 3 Хартії;
- c) пункту 5 статті 10 переглянутої Хартії, який відповідає пункту 4 статті 10 Хартії;
- d) пункту 1 статті 17 переглянутої Хартії, який відповідає статті 17 Хартії.

Частина V

Стаття Е

Диференційоване ставлення, що ґрунтується на об'єктивних і розумних підставах, не вважається дискримінаційним.

Стаття F

Встановлюється, що вислів «під час війни або іншого надзвичайного стану в державі» розуміється також як такий, що охоплює загрозу війни.

Стаття I

Встановлюється, що працівники, виключені відповідно до додатка до статей 21 і 22, не враховуються при визначенні кількості відповідних працівників.

Стаття J

Термін «зміна або доповнення» охоплює також включення до цієї Хартії нових статей.

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ Держнаглядохоронпраці
20.06.2006 № 102

ПОКАЖЧИК ДО ДЕРЖАВНОГО РЕЄСТРУ

НОРМАТИВНО-ПРАВОВИХ АКТІВ

З ОХОРОНИ ПРАЦІ

(Закінчення, початок у № 9–12, 2006).

Позначення нормативного акта	Назва нормативного акта	Затвердження	
		Дата/документ/ №	Організація
1	2	3	4
Пошта і зв'язок (код КВЕД 64)			
НПАОП 64.1-1.01-88	Правила охорони праці на транспорті Мінзв'язку СРСР	02.02.88	Мінзв'язку СРСР
НПАОП 64.1-7.08-85	ОСТ 58-09-85 Роботи із засобами спеціального освітлення. Вимоги безпеки	1985	Держтелерадіо СРСР
НПАОП 64.11-1.01-03	Правила безпеки під час виконання робіт на об'єктах операторів поштово-зв'язку Зміни:	05.06.2003 Наказ № 100 11.01.97 Наказ № 3	Держнаглядохорон-праці України Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 64.11-7.01-91	Ремонт і обслуговування виробничого устаткування на підприємствах поштового зв'язку. Вимоги безпеки РД 45.091.343-90	1.03.91	Мінзв'язку СРСР
НПАОП 64.2-1.02-87	Правила техніки безпеки при експлуатації радіорелейних ліній передач	30.06.87	Мінзв'язку СРСР
НПАОП 64.2-1.03-98	Правила безпеки під час робіт на станціях проводового мовлення	11.05.98 Наказ № 82	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 64.2-1.06-98	Правила безпеки під час робіт на повітряних лініях зв'язку і проводового мовлення	11.05.98 Наказ № 83	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 64.2-1.07-96	Правила безпеки при роботах на кабельних лініях зв'язку і проводового мовлення	17.05.96 Наказ № 85	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 64.2-1.08-96	Правила безпеки при роботах на телефонних і телеграфних станціях	17.05.96 Наказ № 84	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 64.2-1.15-85	Правила техніки безпеки при улаштуванні та експлуатації станцій провідного мовлення	6.12.85	Мінзв'язку СРСР
НПАОП 64.2-3.04-98	Типові норми безплатної видачі спеціального одягу, спеціального взуття та інших засобів індивідуального захисту працівникам зв'язку Зареєстровано: Зміни: Зареєстровано:	08.07.98 Наказ № 139 30.07.98 № 490/2930 03.07.02 Наказ № 305 30.07.02 № 616/6904	Держнаглядохорон-праці України Мін'юст України Мінпраці України Мін'юст України
НПАОП 64.2-7.28-85	ОСТ 15 340-85 Електрорадіонавігаційні камери рибних портів. Процеси виробничі. Загальні вимоги безпеки	1985	Мінрибгосп СРСР
Фінансове посередництво (код КВЕД 65)			
НПАОП 65.1-1.01-67	Правила з охорони праці касирів в установах Держбанку СРСР	24.11.67	ЦК профспілки працівників державних установ
НПАОП 65.1-1.02-74	Правила з охорони праці та техніки безпеки працівників інкасації в установах Державного банку СРСР	8.10.74	Держбанк СРСР
НПАОП 65.1-1.03-74	Правила з охорони праці та техніки безпеки в державних трудових ощадних касах	7.08.74	Правління Держтрудощадкас СРСР

1	2	3	4
Інформатизація (код КВЕД 72)			
НПАОП 72.0-1.01-75	Правила з охорони праці, техніки безпеки і виробничої санітарії для обчислювальних центрів, машинолічильних станцій, районних (міських) інформаційно-обчислювальних станцій (центрів) ЦСУ СРСР	30.06.75	ЦК профспілки працівників держустанов
Дослідження та розробки (код КВЕД 73)			
НПАОП 73.0-1.05-79	Правила безпеки при проведенні експедиційних робіт установами АН СРСР	3.12.79	Президія Академії Наук СРСР
НПАОП 73.1-1.06-77	Основні правила безпечної роботи в хімічних лабораторіях	27.07.77	Мінхімпром СРСР
НПАОП 73.1-2.07-85	ОСТ 51.01-07-85 Роботи геофізичні морські. Вимоги безпеки	1985	Міннафтогазпром СРСР Держгіртехнагляд СРСР
НПАОП 73.1-1.10-71	Правила безпечної експлуатації лабораторних автоклавів в установах АН СРСР	14.01.71	Президія Академії Наук СРСР
Надання послуг (код КВЕД 74)			
НПАОП 74.2-1.01-89	Правила з техніки безпеки на топографо-геодезичних роботах (ПТБ-88)	9.02.89	Головне управління геодезії та картографії при Раді Міністрів СРСР
НПАОП 74.2-1.02-90	Правила безпеки при геологорозвідувальних роботах	1990	Мінгеології СРСР
НПАОП 74.2-1.03-83	Правила з техніки безпеки при проведенні спостережень у мережі Держкомгідромету СРСР	16.05.83	Держкомгідромет СРСР
НПАОП 74.2-1.04-86	Правила безпеки при експлуатації ракетно-артилерійських комплексів	17.07.86	Держкомгідромет СРСР
НПАОП 74.2-1.05-69	Правила техніки безпеки при спорудженні та експлуатації підприємств і об'єктів зв'язку гідрометслужби	7.05.69	Держкомгідромет СРСР
НПАОП 74.2-1.09-91	Правила безпеки праці при експлуатації засобів навігаційного обладнання при виконанні гідрографічних робіт	1991	Мінморфлот СРСР
НПАОП 74.2-3.01-86	Типові галузеві норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття та інших засобів індивідуального захисту робітникам і службовцям, які здійснюють спостереження і роботи по гідрометеорологічному режиму навколишнього середовища	20.03.86	Держкомгідромет СРСР
НПАОП 74.2-3.10-80	Типові галузеві норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття та інших засобів індивідуального захисту робітникам і службовцям, які зайняті на геологічних, топографо-геодезичних, розвідувальних, землеулаштувальних роботах та в картографічному виробництві	24.06.80 Постанова № 180/П-7	Держкомпраці СРСР
	Зміни: 1	21.08.85 Постанова № 289/П-8	
	2	6.11.86 Постанова № 476/П-12	
НПАОП 74.2-3.35-80	Типові галузеві норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття та інших засобів індивідуального захисту робітникам і службовцям, що здійснюють нагляд і роботи щодо гідрометеорологічного режиму навколишнього середовища.	24.07.80 Постанова № 180/П-7	Держкомпраці СРСР
	Зміни:	21.08.85 Постанова № 289/П-8	
НПАОП 74.2-5.01-84	Інструкція з техніки безпеки при проведенні капітальних маркшейдерських та спеціальних топографо-геодезичних робіт	1984	Союзмаркштрест Головного управління геодезії та картографії при Раді Міністрів СРСР
НПАОП 74.2-5.12-90	Інструкція щодо безпечного ведення морських інженерно-геологічних робіт КР 39-024-90. Геодезична служба	1990	Міннафтогазпром Держгіртехнагляд СРСР
НПАОП 74.2-7.05-86	ОСТ 51.01.09-86 Роботи інженерногеологічні морські. Пробовідбір. Вимоги безпеки	1986	Міннафтогазпром СРСР Держгіртехнагляд СРСР
НПАОП 74.2-7.06-86	ОСТ 51.01-10-86 Роботи інженерногеологічні морські. Загальні вимоги безпеки	1986	Міннафтогазпром СРСР Держгіртехнагляд СРСР
НПАОП 74.81-1.08-86	Правила техніки безпеки і виробничої санітарії для фотопідприємств системи Мінпобуту УРСР	10.10.86	Мінпобут УРСР

1	2	3	4
НПАОП 74.82-7.85-84	ОСТ 25 1169-84 Виробництво тари і роботи пакувальні. Вимоги безпеки	1984	Мінприлад СРСР
Державне управління (код КВЕД 75)			
НПАОП 75.0-3.40-80	Типові галузеві норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття та інших засобів індивідуального захисту працівникам державних установ Зміни:	23.09.80 Постанова № 296/П-10 21.08.85 Постанова № 289/П-8	Держкомпраці СРСР
Освіта (код КВЕД 80)			
НПАОП 80.0-1.01-89	Правила безпечної роботи з хімічними речовинами у вищих та середніх спеціальних навчальних закладах, на підприємствах і в установах системи Держосвіти СРСР	13.10.89	Держосвіти СРСР
НПАОП 80.0-1.09-00	Правила безпеки під час проведення занять з допризовної підготовки в загальноосвітніх, професійно-технічних навчальних закладах і вищих навчальних закладах першого та другого рівнів акредитації	21.08.00 Наказ № 213	Мінпраці України
НПАОП 80.0-1.11-82	Правила техніки безпеки і виробничої санітарії при роботі в хімічних лабораторіях медичних навчальних закладів	20.12.82	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 80.0-1.12-04	Правила безпеки під час навчання в кабінетах інформатики навчальних закладів системи загальної середньої освіти	16.03.04 Наказ № 81 17.05.04 № 620/9219	Держнаглядохорон-праці України Мін'юст України
НПАОП 80.21-1.03-98	Правила безпеки під час трудового навчання і літніх практичних робіт учнів X–XI класів загальноосвітніх навчальних закладів у сільськогосподарському виробництві Зареєстровано:	16.11.98 Наказ № 219 15.12.98 № 793/3233	Держнаглядохорон-праці України Мін'юст України
НПАОП 80.21-1.04-98	Правила безпеки під час проведення навчально-виховного процесу у кабінетах (лабораторіях) фізики загальноосвітніх навчальних закладів	16.11.98 Наказ № 220	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 80.21-1.05-98	Правила безпеки під час робіт з біології у загальноосвітніх навчальних закладах	16.11.98 Наказ № 221	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 80.21-1.06-98	Правила безпеки під час проведення навчально-виховного процесу у кабінетах (лабораторіях) хімії загальноосвітніх навчальних закладів	16.11.98 Наказ № 222	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 80.21-1.07-79	Правила з техніки безпеки під час проведення занять у навчальних класах (кабінетах) і практики учнів на промислових об'єктах	1979	Міносвіти СРСР
НПАОП 80.22-1.02-74	Правила з техніки безпеки і виробничої санітарії для шкільних навчальних закладів і навчально-виробничих майстерень, а також для навчальних комбінатів, цехів (прольотів, дільниць) підприємств, у яких проводиться трудова підготовка учнів	1974	Міносвіти СРСР
НПАОП 80.3-3.41-81	Типові галузеві норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття та інших засобів індивідуального захисту робітникам і службовцям вищих учбових закладів Зміни:	12.02.81 Постанова № 47/П-2 21.08.85 Постанова № 289/П-8	Держкомпраці СРСР
НПАОП 80.42-1.01-02	Правила з охорони праці для навчальних закладів, у яких проводяться профільне навчання і професійна підготовка учнів з автосправи Зареєстровано:	12.11.02 Наказ № 574 13.12.02 № 967/7255	Мінпраці України Мін'юст України
Охорона здоров'я (код КВЕД 85)			
НПАОП 85.0-3.01-88	Галузеві норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття та інших засобів індивідуального захисту, а також норм санітарного одягу і санітарного взуття працівникам установ, підприємств і організацій системи охорони здоров'я	29.01.88	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.11-1.05-70	Правила обладнання, техніки безпеки і виробничої санітарії при роботі в клініко-діагностичних лабораторіях лікувально-профілактичних установ системи Міністерства охорони здоров'я СРСР	30.09.70	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.11-1.06-70	Правила обладнання, експлуатації та техніки безпеки фізіотерапевтичних відділень (кабінетів)	30.09.70	Мінохорони здоров'я СРСР

1	2	3	4
НПАОП 85.11-1.10-84	Правила з техніки безпеки при експлуатації виробів медичної техніки в установках охорони здоров'я. Загальні вимоги	27.08.84	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.11-1.13-59	Правила обладнання і експлуатації інфекційних установ (інфекційних відділень, палат), а також охорони праці персоналу цих установ	30.12.59	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.11-3.02-84	Норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття, санітарно-гігієнічного одягу, санітарного взуття та інших засобів індивідуального захисту працівникам і службовцям закладів, підприємств, організацій і господарств санітарно-курортної системи профспілок	05.10.84 Постанова № 16	ВЦРПС
НПАОП 85.11-7.02-81	Керівний технічний матеріал (КТМ) 42-2-4-81. Операційні блоки. Правила експлуатації, техніки безпеки і виробничої санітарії	1981	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.13-1.12-64	Правила обладнання і експлуатації стоматологічних поліклінік, відділень, кабінетів і зуботехнічних лабораторій	1.04.64	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.14-1.08-79	Правила з охорони праці працівників дезінфекційної справи та з утримання дезінфекційних станцій, дезінфекційних відділів, відділень профілактичної дезінфекції санітарно-епідеміологічних станцій, окремих дезінфекційних установок	9.02.79	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.14-1.09-81	Правила обладнання, техніки безпеки, виробничої санітарії, протиепідемічного режиму і особистої гігієни при роботі в лабораторіях (відділеннях, відділах) санітарно-епідеміологічних установ системи Міністерства охорони здоров'я СРСР	20.10.81	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 85.20-1.03-99	Правила охорони праці в лабораторіях ветеринарної медицини Зареєстровано:	20.04.99 Наказ № 67 11.10.99 № 695/3988	Держнаглядохорон- праці України Мін'юст України
Асенізація, прибирання вулиць та оброблення відходів (код КВЕД 90)			
НПАОП 90.00-1.03-78	Правила безпеки і виробничої санітарії під час прибирання міських територій	1978	Мінжитлокомунгосп УРСР
НПАОП 90.00-1.05-00	Правила охорони праці під час збирання, вивезення та знешкодження побутових відходів	06.10.00 Наказ № 268	Мінпраці України
Сфера відпочинку, розваг, культури та спорту (код КВЕД 92)			
НПАОП 92.0-3.01-83	Галузеві норми безплатної видачі засобів індивідуального захисту робітникам і службовцям підприємств, організацій і закладів Міністерства культури СРСР	17.11.83	Мінкультури СРСР
НПАОП 92.0-3.46-82	Типові галузеві норми безплатної видачі спецодягу, спецвзуття та інших засобів індивідуального захисту робітникам і службовцям підприємств, установ та організацій культури Зміни: 1 2	23.11.82 Постанова № 288/П-18 21.08.85 Постанова № 289/П-8 6.11.86 Постанова № 476/П-12	Держкомпраці СРСР
НПАОП 92.11-1.03-80	Правила техніки безпеки і промислової санітарії для кіностудій Держкіно СРСР	28.03.80	Держкіно СРСР
НПАОП 92.11-1.06-74	Правила пожежної безпеки, техніки безпеки та виробничої санітарії для кінокопіювальних фабрик	15.01.74	Держкіно СРСР
НПАОП 92.13-1.07-76	Правила пожежної безпеки, техніки безпеки та виробничої санітарії для організацій кінопрокату	12.07.76	Держкіно СРСР
НПАОП 92.2-1.12-73	Правила техніки безпеки і виробничої санітарії на підприємствах телебачення і радіомовлення	6.12.73	Держтелерадіо СРСР
НПАОП 92.3-1.01-79	Правила техніки безпеки для театрів та концертних залів	23.05.79	Мінкультури СРСР
НПАОП 92.34-1.02-74	Правила техніки безпеки і виробничої санітарії в циркових підприємствах	19.09.74	Мінкультури СРСР
НПАОП 92.34-1.06-70	Тимчасові правила транспортування, зберігання і застосування феєрверкових виробів	20.05.70	Мінкультури СРСР
НПАОП 92.5-1.03-97	Правила охорони праці для культурно-освітніх закладів, що розташовані в сільській місцевості	4.06.97 Наказ № 160	Держнаглядохорон- праці України

1	2	3	4
НПАОП 92.51-1.01-75	Правила техніки безпеки в бібліотеках	1.09.75	Мінкультури СРСР
НПАОП 92.51-5.01-83	Інструкція щодо забезпечення збереження кінофотодокументів на нітрооснові в державних архівах СРСР	1983	Головне архівне управління при Раді Міністрів СРСР
НПАОП 92.52-1.02-74	Правила техніки безпеки в музеях	8.05.74	Мінкультури СРСР
НПАОП 92.53-1.07-73	Правила техніки безпеки і виробничої санітарії для зоопарків	22.07.73	Мінкультури СРСР
НПАОП 92.61-5.01-81	Інструкція з техніки безпеки при експлуатації спортивних споруд	8.05.81	Держкомспорт СРСР
НПАОП 92.62-5.02-81	Інструкція про організаційно-профілактичні заходи щодо забезпечення безпеки та зниження травматизму при здійсненні навчально-тренувального процесу і проведенні спортивних змагань	2.03.81	Держкомспорт СРСР
НПАОП 92.72-1.04-59	Правила техніки безпеки і виробничої санітарії в парках і садах культури і відпочинку	17.02.59	Мінкультури СРСР

Індивідуальні послуги (код КВЕД 93)

НПАОП 93.0-1.01-59	Правила техніки безпеки і виробничої санітарії для пралень установ і підприємств охорони здоров'я	10.04.59	Мінохорони здоров'я СРСР
НПАОП 93.0-1.02-97	Правила охорони праці для підприємств по виготовленню і ремонту трикотажних виробів за індивідуальними замовленнями населення	21.05.97 Наказ № 143	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 93.0-1.03-97	Правила охорони праці для підприємств індпошиву і ремонту одягу	21.05.97 Наказ № 143	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 93.0-1.06-97	Правила охорони праці при експлуатації пралень і лазень	21.05.97 Наказ № 143	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 93.0-1.07-97	Правила охорони праці для перукарень	21.05.97 Наказ № 143	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 93.0-1.09-97	Правила охорони праці при роботі щодо установа, ремонту і технічного обслуговування побутової радіоелектронної апаратури	21.05.97 Наказ № 143	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 93.01-1.04-97	Правила охорони праці для підприємств хімічної чистки і фарбування одягу	21.05.97 Наказ № 143	Держнаглядохорон-праці України
НПАОП 93.03-1.08-00	Правила охорони праці на підприємствах ритуального обслуговування населення	06.10.00 Наказ № 271	Мінпраці України

охорона надр

НПАОН 00.0-1.01-85	Єдині правила охорони надр при розробці родовищ твердих корисних копалин	14.05.85	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 00.0-4.01-70	Положення про порядок ведення державного обліку діляниць надр, наданих у користування, не пов'язане з добуванням корисних копалин	28.07.70	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 00.0-5.01-84	Інструкція з безпечного ведення робіт біля затоплених виробок	02.10.84	Мінвуглепром СРСР
НПАОН 00.0-5.02-76	Міжгалузева інструкція з визначення і контролю добувних і розкривних робіт на кар'єрах	10.08.76	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 00.0-5.03-74	Галузева інструкція з визначення і обліку втрат корисної копалини під час добування блоків	30.05.74	МПБМ СРСР
НПАОН 00.0-5.04-75	Галузева інструкція з економічної оцінки і нормування втрат твердих корисних копалин під час добування на підприємствах МХП	20.06.75	МХП СРСР
НПАОН 00.0-5.05-85	Інструкція щодо порядку ліквідації і консервації підприємств з добування корисних копалин	11.07.85	Держгіртехнагляд України
НПАОН 00.0-7.01-86	Вказівка щодо порядку і контролю безпечного ведення гірничих робіт у небезпечних зонах	16.05.86	Держгіртехнагляд України
НПАОН 00.0-7.02-02	Обладнання для геологорозвідувального, структурно-пошукового і картувального буріння свердловин, обстеження технічного стану (методичні вказівки) ГСТУ 41-30-2002	16.09.02 Наказ № 352	Мінекоресурсів України

1	2	3	4
НПАОН 00.0-7.03-73	Типові методичні вказівки щодо визначення і обліку втрат твердих корисних копалин під час добувних робіт	28.03.73	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 00.0-7.04-72	Типові методичні вказівки з оцінки економічних наслідків втрат корисних копалин під час розробки родовищ	28.03.72	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 00.0-7.05-72	Типові методичні вказівки з нормування втрат твердих корисних копалин під час добувних робіт	28.03.72	Держгіртехнагляд СРСР
Видобування вугілля (код КВЕД 10)			
НПАОН 10.0-1.01-03	Правила підробки будівель, споруд і природних об'єктів при видобуванні вугілля підземним способом. ДСТУ 101.00159226.001-2003	28.11.2003 Наказ № 703	Мінпаливенерго України
НПАОН 10.0-5.01-69	Інструкція про порядок погодження підробки залізничних шляхів на вугільних і сланцевих родовищах СРСР	26.08.69	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 10.0-5.02-74	Галузева інструкція з обліку балансових і розрахунку промислових запасів, визначення, нормування, обліку і економічного оцінювання втрат вугілля (сланцю) під час добування	30.09.74	
НПАОН 10.1-7.01-91	Вказівки щодо нормування, планування і економічного оцінювання втрат вугілля в надрах по Донецькому басейну	12.03.91	Мінвуглепром СРСР
Видобування нафти і газу (код КВЕД 11)			
НПАОН 11.10-1.01-70	Правила розробки газових і газоконденсатних родовищ	06.04.70	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 11.2-4.01-89	Положення про порядок ліквідації нафтових, газових та інших свердловин і списанню витрат на їх спорудження	27.12.89	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 11.2-4.02-89	Положення про порядок консервування свердловин на нафтових, газових родовищах, підземних сховищах газу (ПСГ) та родовищах термальних вод	27.12.89	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 11.2-4.03-86	Положення про переведення нафтових і газових нагнітальних і контрольних свердловин на інші горизонти	17.10.86	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 11.2-5.01-52	Інструкція про порядок здійснення долучення нових горизонтів для спільної експлуатації кількох нафтоносних або газоносних горизонтів у одній свердловині	06.09.52	Держгіртехнагляд СРСР
Видобування металевих руд (код КВЕД 13)			
НПАОН 13.0-1.01-79	Правила технічної експлуатації рудників, копалень, шахт, що розробляють родовища кольорових, рідкісних та інших металів	05.07.79	Мінколюрмет СРСР
НПАОН 13.0-5.01-74	Інструкція з визначення і обліку розкритих, підготовлених і готових до виймання запасів корисних копалин на гірничих підприємствах Міністерства чорної металургії СРСР	02.01.74	МЧМ СРСР
НПАОН 13.0-5.02-75	Галузева інструкція з визначення втрат руди під час розробки залізрудних, марганцевих та хромітових родовищ на підприємствах Мінчормету СРСР	23.01.75	МЧМ СРСР
НПАОН 13.0-5.03-77	Галузева інструкція з геолого-маркшейдерського обліку стану і руху розвіданих запасів залізних, марганцевих і хромових руд на підприємствах Міністерства чорної металургії СРСР	26.12.77	МЧМ СРСР
НПАОН 13.1-1.01-75	Правила охорони споруд і природних об'єктів від шкідливого впливу підземних гірничих робіт у Криворізькому залізрудному басейні	08.07.75	МЧМ СРСР
Видобування мінеральних вод (код КВЕД 14)			
НПАОН 14.0-1.01-87	Правила розробки і охорони родовищ лікувальних мінеральних вод	27.08.87 Постанова № 28	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 14.0-1.02-85	Правила розробки родовищ теплоенергетичних вод	01.11.85	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 14.0-4.01-84	Положення про охорону підземних вод	15.08.84	Мінекології СРСР
НПАОН 14.0-4.02-78	Положення про порядок складення і зміст технологічних схем розробки родовищ мінеральних лікувальних вод	18.08.78	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 14.0-4.03-79	Тимчасове положення про технологічні схеми розробки родовищ лікувальних грязей	30.07.79	Держгіртехнагляд СРСР

1	2	3	4
НПАОН 14.0-7.01-86	Методичне керівництво щодо проведення робіт з контролю за охороною підземних вод від забруднення і виснаження на території України	15.08.86 Наказ № 254	Мінгеології УРСР
Інші галузі добувної промисловості (код КВЕД 14)			
НПАОН 14.0-5.01-75	Галузева інструкція з визначення і обліку втрат цементної сировини під час видобування	02.04.75	МПБМ СРСР
НПАОН 14.22-5.01-84	Галузева інструкція з нормування, визначення і обліку втрат під час розробки каолінових родовищ	05.11.84	МПБМ СРСР
НПАОН 14.3-5.01-74	Галузева інструкція з визначення і обліку кількісних і якісних втрат корисних копалин під час їх добування на підприємствах Міністерства хімічної промисловості	16.10.74	Мінхімпром СРСР
НПАОН 14.3-5.02-74	Галузева інструкція з обліку стану і руху розвіданих запасів гірничохімічної сировини на гірничодобувних підприємствах Мінхімпрому СРСР	02.09.74	Мінхімпром СРСР
НПАОН 14.4-5.01-85	Інструкція з визначення і обліку втрат під час розробки родовищ кам'яної солі підземним розчиненням через свердловини з поверхні	05.03.85	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 14.4-5.02-75	Галузева інструкція з геолого-маркшейдерського обліку стану і руху розвіданих запасів кам'яної солі на гірничодобувних підприємствах соляної промисловості Мінхарчопрому СРСР	28.03.75	Мінхарчопром СРСР
НПАОН 14.4-5.03-	Галузева інструкція з визначення і обліку втрат кам'яної солі під час добування її підземним способом на підприємствах соляної промисловості Мінхарчопрому СРСР	02.10.	Мінхарчопром СРСР
НПАОН 14.5-5.01-73	Галузева інструкція з визначення і обліку втрат і збіднення талькових руд під час добування	16.07.73	МПБМ СРСР
НПАОН 14.5-5.02-80	Галузева інструкція з визначення, обліку, економічного оцінювання і нормування втрат каменесамоцвітної сировини на родовищах, які розробляє Все-союзне промислове об'єднання «Союзкварцсамоцвіти» МінгеоСРСР	30.06.80	Міністерство геології СРСР
НПАОН 14.5-5.03-84	Галузева інструкція щодо нормування, визначення і обліку експлуатаційних втрат і збіднення графітових руд під час розробки родовищ відкритим способом	05.11.84	МПБМ СРСР
Будівництво (Код КВЕД 45)			
НПАОН 45.21-1.01-86	Міжгалузеві правила безпеки під час будівництва (реконструкції) і гірничотехнічної експлуатації розміщуваних у надрах об'єктів народного господарства, не пов'язаних з добуванням корисних копалин	27.05.86	Держгіртехнагляд СРСР
Маркшейдерські, геодезичні роботи (код КВЕД 74)			
НПАОН 74.2-5.01-85	Інструкція з виконання маркшейдерських робіт	20.02.85	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 74.2-5.02-00	Інструкція з виконання маркшейдерських робіт на вуглевидобувних підприємствах України КД 12.06.203-2000	12.12.2000 Наказ № 561	Мінпаливенерго України
НПАОН 74.2-5.03-85	Інструкція з виконання маркшейдерських замірів і контролю гірничих робіт на підприємствах чорної металургії СРСР	Узгоджена 01.11.85	Держгіртехнагляд СРСР
НПАОН 74.2-5.04-86	Інструкція з маркшейдерських і топогеодезичних робіт у нафтовій промисловості РД 39-0147139-101-87	28.11.86	ГУГК при РМ СРСР
НПАОН 74.2-5.05-	Інструкція з геодезичних і маркшейдерських робіт під час будівництва транспортних тунелів	08.09.	Мінтрансбуд СРСР
НПАОН 74.2-5.06-85	Інструкція з виконання маркшейдерських замірів і контролю гірничих робіт на підприємствах Міністерства чорної металургії СРСР	Узгоджена 01.01.85	Держгіртехнагляд СРСР

Додаток

до Показчика до Державного реєстру нормативно-правових актів з охорони праці

Таблиця

співставлення сучасних та попередніх позначень нормативно-правових актів з охорони праці

Сучасне позначення нормативного акта	Попереднє позначення нормативного акта	Примітка
Пошта і зв'язок (код КВЕД 64)		
НПАОП 64.1-1.01-88	НАОП 5.2.00-1.01-88	
НПАОП 64.1-7.08-85	НАОП 5.2.30-2.08-85	
НПАОП 64.11-1.01-03	ДНАОП 5.2.10-1.01-03	
НПАОП 64.11-7.01-91	НАОП 5.2.10-1.02-91	
НПАОП 64.2-1.02-87	НАОП 5.2.30-1.02-87	
НПАОП 64.2-1.03-98	ДНАОП 5.2.30-1.03-98	
НПАОП 64.2-1.06-98	ДНАОП 5.2.30-1.06-98	
НПАОП 64.2-1.07-96	ДНАОП 5.2.30-1.07-96	
НПАОП 64.2-1.08-96	ДНАОП 5.2.30-1.08-96	
НПАОП 64.2-1.15-85	НАОП 5.2.30-1.15-85	
НПАОП 64.2-3.04-98	ДНАОП 0.00-3.04-98	
НПАОП 64.2-7.28-85	НАОП 4.0.00-2.28-85	
Фінансове посередництво (код КВЕД 65)		
НПАОП 65.1-1.01-67	НАОП 9.6.11-1.01-67	
НПАОП 65.1-1.02-74	НАОП 9.6.11-1.02-74	
НПАОП 65.1-1.03-74	НАОП 9.6.13-1.01-74	
Інформатизація (код КВЕД 72)		
НПАОП 72.0-1.01-75	НАОП 8.2.00-1.01-75	
Дослідження та розробки (код КВЕД 73)		
НПАОП 73.0-1.05-79	НАОП 9.5.10-1.05-79	
НПАОП 73.1-1.06-77	НАОП 1.3.10-1.06-77	
НПАОП 73.1-2.07-85	НАОП 8.5.10-2.07-85	
НПАОП 73.1-1.10-71	НАОП 9.5.10-1.10-71	
Надання послуг (код КВЕД 74)		
НПАОП 74.2-1.01-89	НАОП 8.5.20-1.01-89	
НПАОП 74.2-1.02-90	НАОП 8.5.10-1.01-90	
НПАОП 74.2-1.03-83	НАОП 8.5.30-1.01-83	
НПАОП 74.2-1.04-86	НАОП 8.5.30-1.04-86	
НПАОП 74.2-1.05-69	НАОП 8.5.30-1.05-69	
НПАОП 74.2-1.09-91	НАОП 5.1.21-1.09-91	
НПАОП 74.2-3.01-86	НАОП 8.5.30-3.01-86	
НПАОП 74.2-3.10-80	ДНАОП 0.05-3.10-80	
НПАОП 74.2-3.35-80	ДНАОП 0.05-3.35-80	
НПАОП 74.2-5.01-84	НАОП 8.5.20-5.01-84	
НПАОП 74.2-5.12-90	НАОП 8.5.10-5.12-90	
НПАОП 74.2-7.05-86	НАОП 8.5.10-2.05-86	
НПАОП 74.2-7.06-86	НАОП 8.5.10-2.06-86	
НПАОП 74.81-1.08-86	НАОП 9.0.30-1.08-86	
НПАОП 74.82-7.85-84	НАОП 1.4.32-2.85-84	
Державне управління (код КВЕД 75)		
НПАОП 75.0-3.40-80	ДНАОП 0.05-3.40-80	
Освіта (код КВЕД 80)		
НПАОП 80.0-1.01-89	НАОП 9.2.10-1.01-89	
НПАОП 80.0-1.09-00	ДНАОП 9.2.30-1.09-00	
НПАОП 80.0-1.11-82	НАОП 9.1.50-1.11-82	
НПАОП 80.0-1.12-04		
НПАОП 80.21-1.03-98	ДНАОП 9.2.30-1.03-98	

1	2	3
НПАОП 80.21-1.04-98	ДНАОП 9.2.30-1.04-98	
НПАОП 80.21-1.05-98	ДНАОП 9.2.30-1.05-98	
НПАОП 80.21-1.06-98	ДНАОП 9.2.30-1.06-98	
НПАОП 80.21-1.07-79	НАОП 9.2.30-1.07-79	
НПАОП 80.22-1.02-74	НАОП 9.2.30-1.02-74	
НПАОП 80.3-3.41-81	ДНАОП 0.05-3.41-81	
НПАОП 80.42-1.01-02	ДНАОП 9.2.30-1.01-02	
Охорона здоров'я (код КВЕД 85)		
НПАОП 85.0-3.01-88	НАОП 9.1.50-3.01-88	
НПАОП 85.11-1.05-70	НАОП 9.1.50-1.05-70	
НПАОП 85.11-1.06-70	НАОП 9.1.50-1.06-70	
НПАОП 85.11-1.10-84	НАОП 9.1.50-1.10-84	
НПАОП 85.11-1.13-59	НАОП 9.1.50-1.13-59	
НПАОП 85.11-3.02-84	НАОП 9.1.50-3.02-84	
НПАОП 85.11-7.02-81	НАОП 9.1.50-6.02-81	
НПАОП 85.13-1.12-64	НАОП 9.1.50-1.12-64	
НПАОП 85.14-1.08-79	НАОП 9.1.50-1.08-79	
НПАОП 85.14-1.09-81	НАОП 9.1.50-1.09-81	
НПАОП 85.20-1.03-99	ДНАОП 2.1.20-1.03-99	
Асенізація, прибирання вулиць та оброблення відходів (код КВЕД 90)		
НПАОП 90.00-1.03-78	НАОП 9.0.00-1.03-78	
НПАОП 90.00-1.05-00	ДНАОП 9.0.00-1.05-00	
Сфера відпочинку, розваг, культури та спорту (код КВЕД 92)		
НПАОП 92.0-3.01-83	НАОП 9.3.00-3.01-83	
НПАОП 92.0-3.46-82	ДНАОП 0.05-3.46-82	
НПАОП 92.11-1.03-80	НАОП 9.3.60-1.03-80	
НПАОП 92.11-1.06-74	НАОП 9.3.60-1.06-74	
НПАОП 92.13-1.07-76	НАОП 9.3.60-1.07-76	
НПАОП 92.2-1.12-73	НАОП 5.2.30-1.12-73	
НПАОП 92.3-1.01-79	НАОП 9.3.60-1.01-79	
НПАОП 92.34-1.02-74	НАОП 9.3.60-1.02-74	
НПАОП 92.34-1.06-70	НАОП 9.3.10-1.06-70	
НПАОП 92.5-1.03-97	ДНАОП 9.3.10-1.03-97	
НПАОП 92.51-1.01-75	НАОП 9.3.10-1.01-75	
НПАОП 92.51-5.01-83	НАОП 9.7.30-5.01-83	
НПАОП 92.52-1.02-74	НАОП 9.3.10-1.02-74	
НПАОП 92.53-1.07-73	НАОП 9.3.10-1.07-73	
НПАОП 92.61-5.01-81	НАОП 9.1.70-5.01-81	
НПАОП 92.62-5.02-81	НАОП 9.1.70-5.02-81	
НПАОП 92.72-1.04-59	НАОП 9.3.10-1.04-59	
Індивідуальні послуги (код КВЕД 93)		
НПАОП 93.0-1.01-59	НАОП 9.1.50-1.01-59	
НПАОП 93.0-1.02-97	ДНАОП 9.0.30-1.02-97	
НПАОП 93.0-1.03-97	ДНАОП 9.0.30-1.01-97	
НПАОП 93.0-1.06-97	ДНАОП 9.0.30-1.06-97	
НПАОП 93.0-1.07-97	ДНАОП 9.0.30-1.07-97	
НПАОП 93.0-1.09-97	ДНАОП 9.0.30-1.09-97	
НПАОП 93.01-1.04-97	ДНАОП 9.0.30-1.04-97	
НПАОП 93.03-1.08-00	ДНАОП 9.0.00-1.08-00	
охорона надр		
НПАОН 00.0-1.01-85		Введено вперше
НПАОН 00.0-4.01-70		Введено вперше

1	2	3
НПАОН 00.0-5.01-84		Введено вперше
НПАОН 00.0-5.02-76		Введено вперше
НПАОН 00.0-5.03-74		Введено вперше
НПАОН 00.0-5.04-75		Введено вперше
НПАОН 00.0-5.05-85		Введено вперше
НПАОН 00.0-7.01-86		Введено вперше
НПАОН 00.0-7.02-02		Введено вперше
НПАОН 00.0-7.03-73		Введено вперше
НПАОН 00.0-7.04-72		Введено вперше
Видобування вугілля (код КВЕД 10)		
НПАОН 00.0-7.05-72		Введено вперше
НПАОН 10.0-1.01-03		Введено вперше
НПАОН 10.0-5.01-69		Введено вперше
НПАОН 10.0-5.02-74		Введено вперше
Видобування нафти і газу (код КВЕД 11)		
НПАОН 10.1-7.01-91		Введено вперше
НПАОН 11.10-1.01-70		Введено вперше
НПАОН 11.2-4.01-89		Введено вперше
НПАОН 11.2-4.02-89		Введено вперше
НПАОН 11.2-4.03-86		Введено вперше
Видобування металевих руд (код КВЕД 13)		
НПАОН 11.2-5.01-52		Введено вперше
НПАОН 13.0-1.01-79		Введено вперше
НПАОН 13.0-5.01-74		Введено вперше
НПАОН 13.0-5.02-75		Введено вперше
НПАОН 13.0-5.03-77		Введено вперше
Видобування мінеральних вод (код КВЕД 14)		
НПАОН 13.1-1.01-75		Введено вперше
НПАОН 14.0-1.01-87		Введено вперше
НПАОН 14.0-1.02-85		Введено вперше
НПАОН 14.0-4.01-84		Введено вперше
НПАОН 14.0-4.02-78		Введено вперше
Інші галузі добувної промисловості (код КВЕД 14)		
НПАОН 14.0-4.03-79		Введено вперше
НПАОН 14.0-7.01-86		Введено вперше
НПАОН 14.0-5.01-75		Введено вперше
НПАОН 14.22-5.01-84		Введено вперше
НПАОН 14.3-5.01-74		Введено вперше
НПАОН 14.3-5.02-74		Введено вперше
НПАОН 14.4-5.01-85		Введено вперше
НПАОН 14.4-5.02-75		Введено вперше
НПАОН 14.4-5.03-		Введено вперше
НПАОН 14.5-5.01-73		Введено вперше
НПАОН 14.5-5.02-80		Введено вперше
Будівництво (Код КВЕД 45)		
НПАОН 14.5-5.03-84		Введено вперше
Маркшейдерські, геодезичні роботи (код КВЕД 74)		
НПАОН 45.21-1.01-86		Введено вперше
НПАОН 74.2-5.01-85		Введено вперше
НПАОН 74.2-5.02-00		Введено вперше
НПАОН 74.2-5.03-85		Введено вперше
НПАОН 74.2-5.04-86		Введено вперше
НПАОН 74.2-5.05-		Введено вперше
НПАОН 74.2-5.06-85		Введено вперше

ЗАТВЕРДЖЕНО
наказом Міністерства праці
та соціальної політики України
20.08.2002 № 409

ПРАВИЛА

БУДОВИ І БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВАНТАЖОПІДІЙМАЛЬНИХ КРАНІВ

(Закінчення, початок див. у № 7–12, 2006).

Додаток 10
до пункту 10.3.9 Правил будови і безпечної експлуатації
вантажопідіймальних кранів

НОРМИ БРАКУВАННЯ КАНАТІВ ВАНТАЖОПІДІЙМАЛЬНИХ КРАНІВ І МАШИН

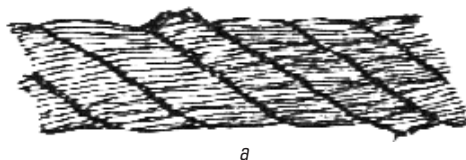
1. Бракування канатів вантажопідіймальних кранів і машин, що знаходяться в експлуатації, повинно провадитися згідно з настановою з експлуатації вантажопідіймальної машини. За відсутності в настанові з експлуатації відповідного розділу бракування провадиться згідно з рекомендаціями, наведеними в цьому додатку, розробленому згідно з вимогами ISO 4309.

Для оцінки безпеки використання канатів застосовують такі критерії:

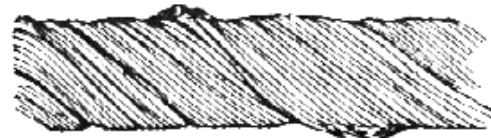
а) характер та кількість обривів дротів (рисунки 10.1–10.3), у тому числі наявність обривів дротів біля кінцевих закладань, наявність місць зосередження обривів дротів, інтенсивність зростання кількості обривів дротів;



Рисунок 10.1. Обриви та зміщення дротів каната хрестової звивки



а



б

Рисунок 10.2. Посадження обривів дротів з їх спрацюванням:

а – в канаті хрестової звивки; б – в канаті односторонньої звивки

- б) розрив сталки;
в) поверхнєве та внутрішнє спрацювання;
г) поверхнєва та внутрішня корозія;
д) місцеве зменшення діаметра каната, в тому числі й через стан осердя;
е) зменшення площі поперечного перерізу дратів каната (втрати внутрішнього перерізу);
ж) деформація у вигляді хвилястості, кошикоподібності, видавлювання осердя та дратів і сталок, місцеве збільшення діаметра каната, роздавнення, перекручувань, заломів, перегинів і т. ін.;
з) пошкодження в результаті термічної дії або електричного дугового розряду.



а



б

Рисунок 10.3. Обриви дратів у зоні зрівняльного блока:

а – у декількох сталках каната; б – у двох сталках у поєднанні з місцевим спрацюванням

2. Бракування канатів, що працюють зі сталевими та чавунними блоками, слід провадити за кількістю обривів дратів згідно з таблицею 10.1 та рисунком 10.4.

У разі виявлення місць зосередження обривів дроту (наявність трьох та більше обривів на одній сталці, розміщення вказаної в таблиці 10.1 кількості обривів на довжині каната менше ніж 6d), а також у разі інтенсивного зростання кількості обривів канат повинен бракуватися.

Канати вантажопідіймальних машин, що призначені для підймання людей, а також транспортування розплавленого або розжареного металу, вогнебезпечних та отруйних речовин, бракують за вдвічі меншої кількості обривів дратів.

Таблиця 10.1

Кількість обривів дротів, за наявності яких канати подвійної звивки, що працюють із сталевими та чавунними блоками, відбраковуються

Кількість несучих дротів у зовнішніх сталках n	Конструкція канатів		Тип звивки	ГОСТ на канат	Група класифікації (режиму) механізму						
	за ISO (типів зразки конструкцій)	за міждержавними стандартами			М1, М2, М3 та М4			М5, М6, М7 та М8			
					Хрестова звивка			Хрестова звивка			
					30d	6d	30d	30d	6d	30d	
n ≤ 50	6x7 (6/1)	6x7(1+6)+1x7(1+6) 6x7(1+6)+1 о. с. 8x6(0+6)+9 о. с.	ЛК-0 ЛК-0 ЛК-0	3066-80 3069-80 3097-80	4	1	2	4	8	2	4
51 ≤ n ≤ 75	6x19 (9/9/1)*	6x19(1+9+9)+1о. с.* 6x19(1+9+9)+7x7(1+6)*	ЛК-0 ЛК-0	3077-80 3081-80	3	2	3	6	12	3	6
76 ≤ n ≤ 100	8x19(9/9/1)*	18x7(1+6)+1о. с. 6x19(1+6+6(6))+7x7(1+6)	ЛК-0 ЛК-Р	7681-80 14954-80	4	2	4	8	16	4	8
101 ≤ n ≤ 120	6x19(12/6/1) 6x19(12/6+6F/1) 6x25FS(12/12/1)*	6x19(1+6+6(6))+1о. с. 6x25(1+6; 6+12)+1о. с. 6x25(1+6; 6+12)+7x7(1+6)	ЛК-Р ЛК-3 ЛК-3	2688-80 7665-80 7667-80	5	2	5	10	19	5	10
121 ≤ n ≤ 140	8x19(12/6+6F/1)	8x16(0+5+11)+9о. с.	ТК	3097-80	6	3	6	11	22	6	11
141 ≤ n ≤ 160	6x36(14/7+7/7/1)*	6x30(0+15+15)+7о. с. 6x36(1+7+7(7+14))+1о. с.* 6x36(1+7+7(7+14))+7x7(1+6)*	ЛК-0 ЛК-Р0 ЛК-Р0	3083-80 7668-80 7669-80	7	4	7	14	29	7	14
161 ≤ n ≤ 180	6x41(16/8+8/8/1)*	6x31(1+6+6(6)+12)+1о. с. 6x31(1+6+6(6)+12)+7x7(1+6) 6x37(1+6+15+15)+1о. с.*	ЛК-0 ЛК-0 ТЛК-0	16853-80 16853-80 3079-80	8	4	8	16	32	8	16
201 ≤ n ≤ 220	6x37(18/12/6/1)	18x19(1+6+6(6))+1о. с.	ЛК-Р	3088-80	9	4	9	18	38	9	18
221 ≤ n ≤ 240					10	5	10	19	38	10	19
241 ≤ n ≤ 260					10	5	10	21	42	10	21
261 ≤ n ≤ 280					11	6	11	22	45	11	22
281 ≤ n ≤ 300					12	6	12	24	48	12	24
300 < n					0,04n	0,08n	0,02n	0,04n	0,16n	0,04n	0,08n

Примітки.

1. n – кількість несучих дротів у зовнішніх сталках каната; d – діаметр каната, мм.
2. Дроти заповнення не вважаються несучими, тому не підлягають обліку. У канатів з декількома шарами сталок враховуються дроти тільки видимого зовнішнього шару. У канатів із металевим осердям останне розглядається як внутрішня сталка і не враховується під час підрахування кількості несучих дротів.
3. Кількість обривів не слід плутати з кількістю обриваних кінців дротів, яка може бути в 2 рази більше.
4. Клас конструкції канатів, у яких діаметр зовнішніх дротів перевищує діаметр дротів нижніх шарів, знижений та позначений зірочкою.
5. В разі роботи каната повністю або частково з блоками із синтетичного матеріалу або з металу із синтетичною футерієюю характерна поява значної кількості обривів дротів усередині каната до появи видимих ознак обривів дротів або інтенсивного спрацювання на зовнішній поверхні каната. Такі канати вибраковуються з урахуванням втрати внутрішнього перерізу.
6. Незаповнені рядки в графі «Конструкція канатів» означають відсутність конструкцій канатів з відповідною кількістю дротів. В разі появи таких конструкцій канатів з загальною кількістю дротів більше 300 кількість обривів дротів, за яких канат вибраковується, визначається за формулами, наведеними у нижньому рядку таблиці, при цьому знайдене значення округлюється до цілого у більший бік.
7. Конструкція канатів за ISO наведена схематично у відповідності з ISO 4309, ISO 3578:
 - знаком «/» відокремлено один шар дротів від іншого або в одному шарі відокремлені дроти різного діаметру;
 - кількість дротів сталок вказано від периферії до центру каната;
 - «F» – канати з дробами заповнення, SF – канати з синтетичним осердям.

3. У разі виявлення в канаті однієї або декількох обірваних сталок канат до подальшої роботи не допускається.

4. У разі зменшення діаметра каната в результаті погіршення стану осердя – внутрішнього поверхневого спрацювання, зминання, розриву та ін. (на 3% від номінального діаметра у канатів, що не крутяться, та на 10% у інших канатів), канат підлягає бракуванню навіть за відсутності видимих обривів дротів.

5. У разі зменшення діаметра каната в результаті поверхневого спрацювання (рисунок 10.5) або корозії (рисунок 10.6) на 7% і більше порівняно з номінальним діаметром канат підлягає бракуванню навіть за відсутності видимих обривів дротів.

За наявності у каната поверхневого спрацювання або корозії дротів кількість обривів як ознака бракуванню повинна бути зменшена згідно з даними таблиці 10.2.

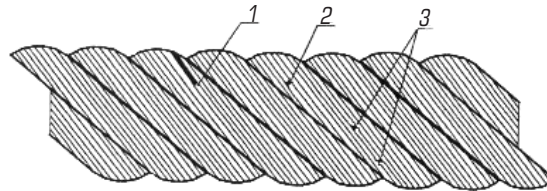


Рисунок 10.4. Приклад визначення кількості обривів зовнішніх дротів сталевого каната

1 – на ділянці контролю в обірваному дроті виявлений тільки один кінець, відповідний кінець обірваного дроту відсутній.

Даний дефект відповідає одному обриву; 2 – на ділянці контролю у обірваного дроту є два кінці.

Даний дефект відповідає одному обриву; 3 – на ділянці контролю один з дротів має двократне порушення цілісності.

Оскільки дефекти цілісності належать тільки одному дроту, даний дефект в цілому відповідає одному обриву.

Таблиця 10.2

Норми бракування каната в залежності від поверхневого спрацювання або корозії

Зменшення діаметра дротів у результаті поверхневого спрацювання або корозії, %	Кількість обривів дротів, % від норм, вказаних у таблиці 1
10	85
15	75
20	70
25	60
30 та більше	50

В разі зменшення первинного діаметра зовнішніх дротів у результаті спрацювання (рисунок 10.5, д) або корозії (рисунок 10.6, д) на 40% і більше канат бракується.

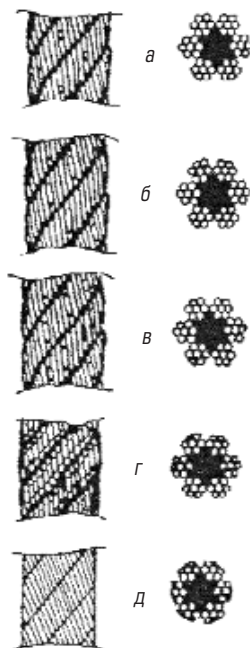


Рисунок 10.5. Спрацювання зовнішніх дротів каната хрестової звивки:

а – невеликі лиски на дротах;

б – збільшена довжина лисок на окремих дротах;

в – подовження лисок в окремих дротах при помітному зменшенні діаметра дротів;

г – лиски на всіх дротах, зменшення діаметра каната;

д – інтенсивне спрацювання всіх зовнішніх дротів каната (зменшення діаметра дротів на 40%)

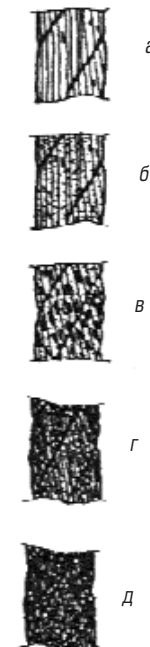


Рисунок 10.6. Поверхнева корозія дротів каната хрестової звивки:

а – початкове окислення поверхні;

б – загальне окислення поверхні;

в – помітне окислення;

г – значне окислення;

д – інтенсивна корозія

Визначення спрацювання або корозії дротів за діаметром повинно провадитись за допомогою мікрометра або іншого інструмента, що забезпечує аналогічну точність.

За меншої, ніж наведено в таблиці 10.1, кількості обривів дротів, а також за наявності поверхневого спрацювання дротів без їх обриву канат може бути допущений до роботи за умови ретельного спостереження за його станом під час періодичних оглядів із записом результатів до журналу оглядів та заміни каната при досягненні спрацювання, зазначеного в таблиці 10.2.

Якщо вантаж підвишений на двох канатах, то кожен з них бракується окремо, при цьому допустима заміна одного, більш спрацьованого каната.

6. Для оцінки стану внутрішніх дротів, тобто для контролю втрати металеві частини поперечного перерізу каната (втрати внутрішнього перерізу), що спричинилася через обриви, механічне спрацювання та корозію дротів внутрішніх шарів сталок (рисунок 10.7), канат необхідно піддавати дефектоскопії по всій його довжині. При реєстрації за допомогою дефектоскопа втрати перерізу металу дротів, що досягає 17,5% і більше, канат бракується. Необхідність застосування дефектоскопії сталевих канатів визначають згідно з вимогами нормативної документації в залежності від типу та призначення вантажопідіймальної машини.

7. Деформація каната у вигляді хвилястості характеризується кроком і напрямком її спіралі (рисунок 8). При збігу напрямків спіралі хвилястості та звивки каната та рівності кроків спіралі хвилястості H_B і звивки каната H_K канат бракується при $d_B \geq 1,08 \cdot d$, де d_B – діаметр спіралі хвилястості, d – номінальний діаметр каната.

В разі розбіжності напрямків спіралі хвилястості та звивки каната і нерівності кроків спіралі хвилястості та звивки каната або збігу одного з параметрів канат підлягає бракуванню при $d_B \geq 4/3 d$. Довжина ділянки каната, що розглядається, не повинна перевищувати 25 d .

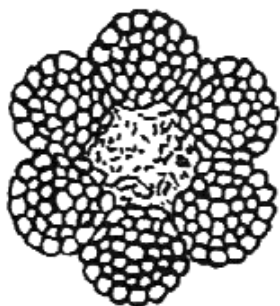


Рисунок 10.7. Зменшення площі поперечного перерізу дротів (інтенсивна внутрішня корозія)

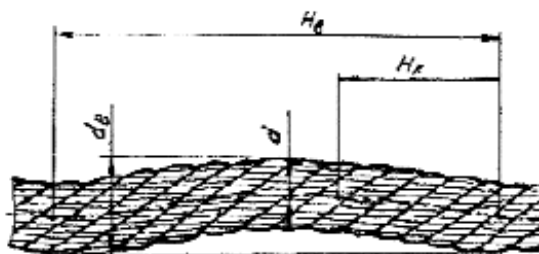


Рисунок 10.8. Хвилястість каната (пояснення в тексті)

8. Канати не повинні допускатися до подальшої роботи при виявленні таких видів деформації: кошикоподібної деформації (рисунок 10.9), видавлювання металевого осердя (рисунок 10.10), видавлювання дротів сталок (рисунок 10.11), місцевого збільшення діаметра каната (рисунок 10.12), місцевого зменшення діаметра каната (рисунок 10.13), роздавлених ділянок (рисунок 10.14), перекручувань (рисунок 10.15), заломів (рисунок 10.16), перегинів (рисунок 10.17), пошкоджень у результаті термічних впливів або електричного дугового розряду.



Рисунок 10.9. Кошикоподібна деформація

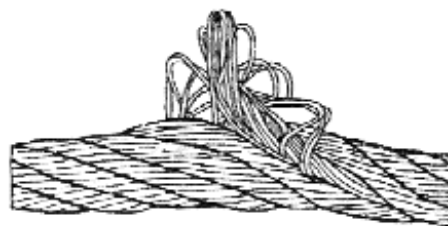
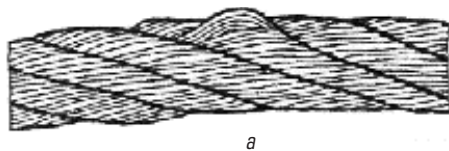
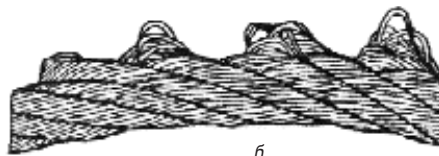


Рисунок 10.10. видавлювання металевого осердя



a



b

Рисунок 10.11. видавлювання дротів сталок:
a – в одній сталці; *b* – у декількох сталках

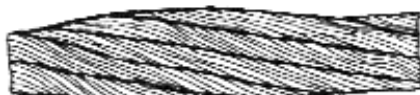


Рисунок 10.12. Місцеве збільшення діаметра каната



Рисунок 10.13. Місцеве зменшення діаметра каната на місці руйнування органічного осердя



Рисунок 10.14. Роздавлювання каната



Рисунок 10.15. Перекручування каната



Рисунок 10.16. Залом каната



Рисунок 10.17. Перегин каната

Додаток 11
до пункту 10.3.9 Правил будови
і безпечної експлуатації вантажопідіймальних кранів

ГРАНИЧНІ НОРМИ БРАКУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ВАНТАЖОПІДІЙМАЛЬНИХ КРАНІВ І МАШИН

Таблиця 11.1

Елементи	Дефекти, за наявності яких елемент вибраковується
Ходові колеса кранів та візків	1. Тріщини будь-яких розмірів 2. Виробленість поверхні реборди на величину 50% і більше від її первинної товщини 3. Виробленість поверхні кочення, що зменшує первинний діаметр колеса на 2% 4. Різниця діаметрів коліс, пов'язаних між собою кінематично, більше 0,5%
Блоки	1. Спрацювання рівчака блока більше 40% первинного радіуса рівчака 2. Часткові обломи реборд не більше 75 мм на довжину
Барабани	1. Тріщини будь-яких розмірів 2. Спрацювання рівчака барабана за профілем більше 2 мм
Гаки	1. Тріщини та надриви на поверхні 2. Спрацювання зівів більше 10% первинної висоти вертикального перерізу гака
Шківні гальмівні	1. Тріщини та обломи, що виходять на робочі та посадкові поверхні 2. Спрацювання робочої поверхні ободу більше 25% первинної товщини
Накладки гальмівні	1. Тріщини та обломи, що підходять до отворів під заклепки 2. Спрацювання гальмівної накладки за товщиною до появи головок заклепок або більше 50% первинної товщини

* Для механізмів із центральним приводом

Таблиця 11.2

Номінальний діаметр, мм		30–50	50–80	120–180	180–260	180–260
		Гранично допустимий зазор в з'єднанні				
Нерухомі з'єднання шарніра, стрілової системи порталних кранів, вісь-опора вісі (щока)	Шарніри елементів врівноважених стрілових систем (хобот-стріла, хобот-відтяжка, тяга коромисла рухомої противаги-стріли та ін.)	1,0	1,2	1,3	1,5	1,7
	Шарніри основин стріл (п'ята стріли)	2,0	2,4	2,6	3,0	3,4
Рухомі з'єднання шарніра, вісь-втулка		1,8	2,5	3,2	3,6	4,0

Примітка.

1. Бракування шарнірного з'єднання здійснюється при перевищенні граничних значень одного із з'єднань, або за сумарним значенням спрацювання у рухомому та нерухомому з'єднанні у шарнірі (люфта), що перевищує допустиме значення у рухомому з'єднанні.

2. Вимірювання ступеня спрацювання здійснюються прямими інструментальними методами з розбиранням шарніра або приладними безрозбірними методами.

НОРМИ БРАКУВАННЯ ВАНТАЖОЗАХОПЛЮВАЛЬНИХ ПРИСТРОЇВ

Бракування знімних вантажозахоплювальних пристроїв, що знаходяться в експлуатації, повинно провадитися згідно з нормативною документацією, яка визначає порядок, методи бракування та бракувальні показники.

За відсутності у власника нормативної документації бракування елементів канатних та ланцюгових стропів провадять відповідно до рекомендацій, наведених в цьому додатку.

Канатний строп підлягає бракуванню, якщо кількість видимих обривів зовнішніх дротів каната перевищує зазначену в таблиці 12.1.

Таблиця 12.1

Стропи з канатів подвійної звивки	Кількість видимих обривів дротів на ділянці канатного стропа завдовжки		
	3d	6d	30d
	4	6	16

Примітка. d – діаметр каната, мм.

Ланцюговий строп підлягає бракуванню у разі подовження ланки ланцюга більше 3% від первинного розміру (рисунок 12.1) і в разі зменшення діаметра перерізу ланки ланцюга внаслідок спрацювання більше 10% (рисунок 12.2).

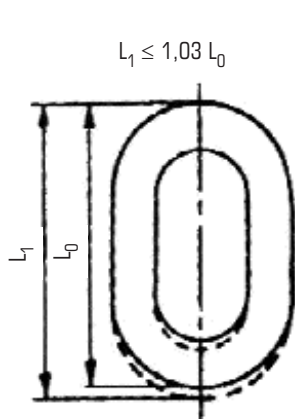


Рисунок 12.1. Збільшення ланки ланцюга

L_0 – первинна довжина ланки, мм
 L_1 – збільшена довжина ланки, мм

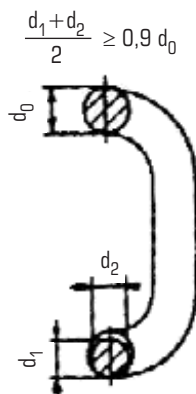


Рисунок 12.2. Зменшення діаметра перерізу ланки ланцюга

d_0 – первинний діаметр, мм
 d_1, d_2 – фактичні діаметри перерізу ланки, виміряні у взаємно перпендикулярних напрямках, мм

ФОРМА ВАХТОВОГО ЖУРНАЛУ МАШІНІСТА КРАНА

Дата _____
Зміна _____
Машиніст _____

Результати огляду крана:

№№ з/п	Найменування механізму, вузла, деталі, приладу та пристрою безпеки	Результати перевірки	Прізвище, ім'я, по батькові та посада працівника, що усунув несправність
1	Металоконструкції: – стріла – опорна рама – поворотна рама		
2	Опорно-поворотне обладнання		
3	Механізми: – головного підіймання – допоміжного підіймання – повертання		

1	2	3	4
	<ul style="list-style-type: none"> – підіймання стріли – висунення секцій стріли – пересування – інші 		
4	Канати: <ul style="list-style-type: none"> – вантажний – стріловий – відтяжки стріли 		
5	Гак і гакова підвіска		
6	Система керування <ul style="list-style-type: none"> – електрична – гідравлічна – пневматична 		
7	Електрообладнання		
8	Гідроприсрої		
9	Прилади та пристрої безпеки: <ul style="list-style-type: none"> – обмежник вантажності – кінцеві вимикачі – інші 		
10	Освітлення, опалення, кондиціонер		
11	Інші зауваження, що виявлені під час роботи		

Зміну прийняв _____

Прізвище, ім'я, по батькові і підпис машиніста

Зміну здав _____

Прізвище, ім'я, по батькові і підпис машиніста


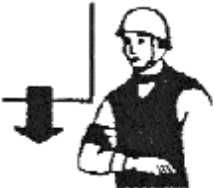

Результати огляду крана фахівцями: _____

Працівник, відповідальний за утримання вантажопідіймального крана в справному стані





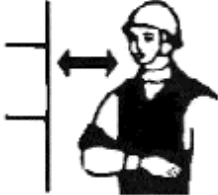

Додаток 14
до пункту 10.5.21 Правил будови
і безпечної експлуатації вантажопідіймальних кранів

РЕКОМЕНДОВАНА ЗНАКОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ ПІД ЧАС ПЕРЕМІЩЕННЯ ВАНТАЖІВ КРАНАМИ

Таблиця 14.1

Операція	Рисунок	Сигнал
Підняти вантаж або гак		Переривчастий рух рукою вгору на рівні пояса, долоня повернута догори, рука зігнута в лікті
Опустити вантаж або гак		Переривчастий рух рукою вниз перед грудьми, долоня повернута донизу, рука зігнута в лікті
Пересунути кран (міст)		Рух витягнутою рукою, долоня повернута в бік потрібного руху

П Р А В И Л А

Операція	Рисунок	Сигнал
Пересунути візок		Рух зігнутою в лікті рукою, долоня повернута в бік необхідного руху візка
Повернути стрілу		Рух зігнутою в лікті рукою, долоня повернута в бік потрібного руху стріли
Підняти стрілу		Рух в верх простягнутою рукою, попередньо опущеною у вертикальне положення, долоня розкрита
Опустити стрілу		Рух вниз простягнутою рукою, попередньо піднятою у вертикальне положення, долоня розкрита
Стоп (припинити підймання або пересування)		Різкий рух рукою праворуч і ліворуч на рівні пояса, а долоня повернута донизу
Обережно (застосовується перед подаванням будь-якого із зазначених вище сигналів за необхідності незначного переміщення)		Кисті рук повернуті долонями одна до іншої на невеликій відстані, руки при цьому підняті догори

Примітка. Рекомендована форма стропальника: жилет і каска – жовтого кольору, сорочка – блакитного, пов'язка – червоного.

Додаток 15
до пункту 10.5.25 Правил будови
і безпечної експлуатації вантажопідіймальних кранів

ФОРМА НАРЯДУ-ДОПУСКУ
на проведення робіт вантажопідіймальним краном поблизу повітряних ліній електропередачі

_____ (найменування підприємства)

_____ та відомства)

Наряд-допуск №

Наряд видається на виконання робіт на відстані менше 40 м від крайнього проводу лінії електропередачі напругою більше 42 В.

1. Машиністу крана _____
(прізвище, ім'я, по батькові)
- _____ (тип крана, реєстраційний номер)
2. Надано для роботи _____
(організація, що надала кран)
3. На ділянці _____
(організація, якій наданий кран, місце проведення робіт,
_____ будівельний майданчик, склад, цех)
4. Напруга лінії електропередачі _____
5. Умови роботи _____
(необхідність зняття напруги з лінії електропередачі,
_____ найменша допустима при роботі крана відстань по горизонталі
_____ від крайнього проводу до найближчих частин крана,
_____ спосіб переміщення вантажу та інші заходи безпеки)
6. Умови пересування крана _____
(положення стріли та інші заходи безпеки)
7. Початок роботи _____ год. _____ хв. « _____ » _____ 200 ____ р.
8. Кінець роботи _____ год. _____ хв. « _____ » _____ 200 ____ р.
9. Відповідальний за безпечне проведення робіт _____
(посада, прізвище, ім'я, по батькові, дата і номер наказу про призначення)
10. Стропальник _____
(прізвище, ім'я, по батькові)
_____ (номер посвідчення, дата останньої перевірки знань)
11. Дозвіл на роботу крана в охоронній зоні _____
(організація, що видала дозвіл, номер і дата дозволу)
12. Наряд-допуск видав головний інженер (енергетик) _____
(організація, підпис)
13. Необхідні заходи безпеки, зазначені в пункті 5, виконані _____
Працівник, відповідальний за безпечне проведення робіт _____
_____ « _____ » _____ 200 ____ р.
(підпис)
14. Інструктаж одержав машиніст крана _____
(підпис)
_____ « _____ » _____ 200 ____ р.

Примітки.

1. Наряд випикується у двох примірниках: перший видається машиністу крана, другий зберігається у виконавця робіт.
2. Пункт 11 заповнюється в разі роботи крана в охоронній зоні лінії електропередачі.
3. До повітряних ліній електропередачі належать також відгалуження від них.
4. Роботи поблизу лінії електропередачі виконуються в присутності та під керівництвом працівника, відповідального за безпечне проведення робіт вантажопідіймальними кранами.
5. Роботи поблизу ліній електропередачі кранів, що використовуються для обслуговування і ремонту цих ліній, проводяться за нарядами-допусками, передбаченими «Правилами безпечної експлуатації електроустановок споживачів».